

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2016/1171****(2016. gada 12. jūlijs)****par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz grozījumiem EEZ līguma IX pielikumā (Finanšu pakalpojumi)**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 53. panta 1. punktu un 114. pantu saistībā ar 218. panta 9. punktu,

ņemot vērā Padomes Regulu (EK) Nr. 2894/94 (1994. gada 28. novembris) par Eiropas Ekonomikas zonas līguma īstenošanas kārtību <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 1. panta 3. punkta a) apakšpunktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Līgums par Eiropas Ekonomikas zonu <sup>(2)</sup> ("EEZ līgums") stājās spēkā 1994. gada 1. janvārī.
- (2) Saskaņā ar EEZ līguma 98. pantu un jo īpaši tā 102. pantu EEZ Apvienotā komiteja cita starpā var lemt par EEZ līguma IX pielikuma, kurā ietverti noteikumi par finanšu pakalpojumiem, grozīšanu.
- (3) Uz finanšu pakalpojumiem attiecas šādi tiesību akti, un tie jāiekļauj EEZ līgumā:
  - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1092/2010 <sup>(3)</sup>,
  - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1093/2010 <sup>(4)</sup>,
  - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1094/2010 <sup>(5)</sup>,
  - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1095/2010 <sup>(6)</sup>,
  - Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1022/2013 <sup>(7)</sup>,
  - Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/61/ES <sup>(8)</sup>,

<sup>(1)</sup> OV L 305, 30.11.1994., 6. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 1, 3.1.1994., 3. lpp.

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1092/2010 (2010. gada 24. novembris) par Eiropas Savienības finanšu sistēmas makrouzraudzību un Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas izveidošanu (OV L 331, 15.12.2010., 1. lpp.).

<sup>(4)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1093/2010 (2010. gada 24. novembris), ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Banku iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/78/EK (OV L 331, 15.12.2010., 12. lpp.).

<sup>(5)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1094/2010 (2010. gada 24. novembris), ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/79/EK (OV L 331, 15.12.2010., 48. lpp.).

<sup>(6)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1095/2010 (2010. gada 24. novembris), ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/77/EK (OV L 331, 15.12.2010., 84. lpp.).

<sup>(7)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1022/2013 (2013. gada 22. oktobris), ar kuru Regulu (ES) Nr. 1093/2010, ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Banku iestādi), groza attiecībā uz īpašu uzdevumu uzticēšanu Eiropas Centrālajai bankai, ievērojot Padomes Regulu (ES) Nr. 1024/2013 (OV L 287, 29.10.2013., 5. lpp.).

<sup>(8)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/61/ES (2011. gada 8. jūnijs) par alternatīvo ieguldījumu fondu pārvaldniekiem un par grozījumiem Direktīvā 2003/41/EK, Direktīvā 2009/65/EK, Regulā (EK) Nr. 1060/2009 un Regulā (ES) Nr. 1095/2010 (OV L 174, 1.7.2011., 1. lpp.).

- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 231/2013 <sup>(1)</sup>,
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 447/2013 <sup>(2)</sup>,
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 448/2013 <sup>(3)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 694/2014 <sup>(4)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/514 <sup>(5)</sup>,
- Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 236/2012 <sup>(6)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 826/2012 <sup>(7)</sup>,
- Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 827/2012 <sup>(8)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 918/2012 <sup>(9)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 919/2012 <sup>(10)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/97 <sup>(11)</sup>,
- Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 648/2012 <sup>(12)</sup>,
- Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 513/2011 <sup>(13)</sup>,

<sup>(1)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 231/2013 (2012. gada 19. decembris), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/61/ES attiecībā uz atbrīvojumiem, vispārējiem darbības nosacījumiem, depozitārijiem, saistību īpatsvaru, pārskatāmību un uzraudzību (OV L 83, 22.3.2013., 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 447/2013 (2013. gada 15. maijs), ar ko nosaka procedūru AIFP, kuri izvēlas izmantot izveles procedūru saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/61/ES (OV L 132, 16.5.2013., 1. lpp.).

<sup>(3)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 448/2013 (2013. gada 15. maijs), ar ko izveido procedūru ārpussavienības AIFP atsauces dalībvalsts noteikšanai atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2011/61/ES (OV L 132, 16.5.2013., 3. lpp.).

<sup>(4)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 694/2014 (2013. gada 17. decembris), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/61/ES attiecībā uz regulatīvajiem tehniskiem standartiem, kas nosaka alternatīvo ieguldījumu fondu pārvaldnieku veidus (OV L 183, 24.6.2014., 18. lpp.).

<sup>(5)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/514 (2014. gada 18. decembris) par informāciju, kas kompetentajām iestādēm ir jāsniedz Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādei saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/61/ES 67. panta 3. punktu (OV L 82, 27.3.2015., 5. lpp.).

<sup>(6)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 236/2012 (2012. gada 14. marts) par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem (OV L 86, 24.3.2012., 1. lpp.).

<sup>(7)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 826/2012 (2012. gada 29. jūnijs), kas papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 236/2012 attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem informēšanas un informācijas publiskošanas prasībām par neto īsajām pozīcijām, Eiropas Vērtspapīru tirgu iestādei sniedzamajām ziņām par neto īsajām pozīcijām un apgrozījuma aprēķināšanas metodi nolūkā noteikt atbrīvotās akcijas (OV L 251, 18.9.2012., 1. lpp.).

<sup>(8)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 827/2012 (2012. gada 29. jūnijs), ar kuru nosaka īstenošanas tehniskos standartus attiecībā uz akciju neto īsās pozīcijas publiskošanas veidiem, Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādei par neto īsajām pozīcijām sniedzamās informācijas formātu, līgumu, vienošanās un pasākumu veidiem, lai pienācīgi nodrošinātu, ka akcijas vai valsts parāda instrumenti ir pieejami norēķiniem konkrētā dienā, un laikposmu akciju galvenās tirdzniecības vietas noteikšanai atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem (OV L 251, 18.9.2012., 11. lpp.).

<sup>(9)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 918/2012 (2012. gada 5. jūlijs), ar kuru Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem papildina attiecībā uz definīcijām, neto īso pozīciju aprēķināšanu, segtiem valsts kredītriska mijmaiņas darījumiem, informēšanas sliekšņiem, likviditātes sliekšņiem, ko piemēro ierobežojumu apturēšanai, ievērojamiem finanšu instrumentu vērtības kritumiem un negatīviem notikumiem (OV L 274, 9.10.2012., 1. lpp.).

<sup>(10)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 919/2012 (2012. gada 5. jūlijs), ar kuru Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem papildina attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kas piemērojami likvidu akciju un citu finanšu instrumentu vērtības krituma aprēķināšanas metodei (OV L 274, 9.10.2012., 16. lpp.).

<sup>(11)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) 2015/97 (2014. gada 17. oktobris), ar ko attiecībā uz informēšanu par nozīmīgām valsts parāda vērtspapīru neto īsajām pozīcijām labo Deleģēto regulu (ES) Nr. 918/2012 (OV L 16, 23.1.2015., 22. lpp.).

<sup>(12)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 648/2012 (2012. gada 4. jūlijs) par ārpusbiržas atvasinātajiem instrumentiem, centrālajiem darījumu partneriem un darījumu reģistriem (OV L 201, 27.7.2012., 1. lpp.).

<sup>(13)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 513/2011 (2011. gada 11. maijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 145, 31.5.2011., 30. lpp.).

- Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 462/2013 <sup>(1)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 272/2012 <sup>(2)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 446/2012 <sup>(3)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 447/2012 <sup>(4)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 448/2012 <sup>(5)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 449/2012 <sup>(6)</sup>,
- Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 946/2012 <sup>(7)</sup>,
- Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/245/ES <sup>(8)</sup>,
- Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/246/ES <sup>(9)</sup>,
- Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/247/ES <sup>(10)</sup>,
- Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/248/ES <sup>(11)</sup> un
- Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/249/ES <sup>(12)</sup>.

(4) Tāpēc EEZ līguma IX pielikums būtu attiecīgi jāgroza.

- 
- <sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 462/2013 (2013. gada 21. maijs), ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 146, 31.5.2013., 1. lpp.).
- <sup>(2)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 272/2012 (2012. gada 7. februāris), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 attiecībā uz Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādes noteiktām maksām kredītreitingu aģentūrām (OV L 90, 28.3.2012., 6. lpp.).
- <sup>(3)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 446/2012 (2012. gada 21. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 saistībā ar regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kas attiecas uz saturu un formātu periodiskajiem reitingu datu ziņojumiem, kurus kredītreitingu aģentūras iesniedz Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādei (OV L 140, 30.5.2012., 2. lpp.).
- <sup>(4)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 447/2012 (2012. gada 21. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām, nosakot regulatīvus tehniskos standartus, kas attiecas uz kredītreitingu metodoloģijas atbilstības novērtēšanu (OV L 140, 30.5.2012., 14. lpp.).
- <sup>(5)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 448/2012 (2012. gada 21. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 saistībā ar regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kas nosaka izklāstu informācijai, kura kredītreitingu aģentūrām jā dara pieejama Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādes izveidotā centrālajā repositārijā (OV L 140, 30.5.2012., 17. lpp.).
- <sup>(6)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 449/2012 (2012. gada 21. marts), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem par informāciju kredītreitingu aģentūru reģistrēšanai un sertificēšanai (OV L 140, 30.5.2012., 32. lpp.).
- <sup>(7)</sup> Komisijas Deleģētā regula (ES) Nr. 946/2012 (2012. gada 12. jūlijs), ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 attiecībā uz procedūras noteikumiem par naudas sodiem, ko kredītreitingu aģentūrām piemēro Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde, tostarp noteikumiem par aizsardzības tiesībām un pagaidu noteikumiem (OV L 282, 16.10.2012., 23. lpp.).
- <sup>(8)</sup> Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/245/ES (2014. gada 28. aprīlis) par Brazīlijas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 132, 3.5.2014., 65. lpp.).
- <sup>(9)</sup> Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/246/ES (2014. gada 28. aprīlis) par Argentīnas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 132, 3.5.2014., 68. lpp.).
- <sup>(10)</sup> Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/247/ES (2014. gada 28. aprīlis) par Meksikas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 132, 3.5.2014., 71. lpp.).
- <sup>(11)</sup> Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/248/ES (2014. gada 28. aprīlis) par Singapūras tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 132, 3.5.2014., 73. lpp.).
- <sup>(12)</sup> Komisijas Īstenošanas lēmums 2014/249/ES (2014. gada 28. aprīlis) par Honkongas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 132, 3.5.2014., 76. lpp.).

(5) Tāpēc Savienības nostājas EEZ Apvienotajā komitejā pamatā vajadzētu būt pievienotajiem lēmumu projektam,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Nostājas, kura Savienības vārdā jāieņem EEZ Apvienotajā komitejā attiecībā uz ierosinātajiem grozījumiem EEZ līguma IX pielikumā (Finanšu pakalpojumi), pamatā ir EEZ Apvienotās komitejas lēmumu projekti, kas pievienoti šim lēmumam.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2016. gada 12. jūlijā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs  
P. KAŽIMĪR*

\_\_\_\_\_

## PROJEKTS

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ...

(... gada ...),

## ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgumu"), jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1092/2010 par Eiropas Savienības finanšu sistēmas makrouzraudzību un Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas izveidošanu <sup>(1)</sup>.
- (2) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma IX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

EEZ līguma IX pielikumā pēc 31.ed punkta (Komisijas Lēmums 2010/C-326/07) pievieno šādu punktu:

"31.f **32010 R 1092**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1092/2010 par Eiropas Savienības finanšu sistēmas makrouzraudzību un Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas izveidošanu (OV L 331, 15.12.2010., 1. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) EBTA valstu attiecīgās iestādes piedalās Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas (ESRK) darbā;
- b) neatkarīgi no šim līgumam pievienotā 1. protokola termini "dalībvalsts(-is)", "kompetentās iestādes" un "uzraudzības iestādes" papildus nozīmei, kas tiem piešķirta regulā, attiecīgi ietver arī EBTA valstis, to kompetentās iestādes un uzraudzības iestādes. Tas neattiecas uz 5. panta 2. punktu, 9. panta 5. punktu un 11. panta 1. punkta c) apakšpunktu;
- c) regulas 6. panta 2. punktā pievieno šādus apakšpunktus:
  - "c) EBTA valstu centrālo banku vadītāji vai attiecībā uz Lihtenšteinu – Finanšu ministrijas augsta līmeņa pārstāvis;
- d) EBTA Uzraudzības iestādes kolēģijas loceklis – gadījumos, kas saistīti ar viņa uzdevumiem.

Punkta c) un d) apakšpunktā minētie Valdes locekļi bez balsstiesībām nepiedalās Valdes darbā gadījumos, kad var tikt apspriests atsevišķu ES finanšu iestāžu vai ES dalībvalstu stāvoklis.;

- d) regulas 13. panta 1. punktā pievieno šādu apakšpunktu:

"i) pārstāvis no katras EBTA valsts centrālās bankas vai attiecībā uz Lihtenšteinu – Finanšu ministrijas pārstāvis. Šie pārstāvji nepiedalās Konsultatīvās speciālistu komitejas darbā gadījumos, kad var tikt apspriests atsevišķu ES finanšu iestāžu vai ES dalībvalstu stāvoklis.;"

<sup>(1)</sup> OVL 331, 15.12.2010., 1. lpp.

- e) regulas 15. panta 2. punktā pievieno šādu daļu:
- “EBTA Uzraudzības iestāde, EBTA valstu centrālās bankas, valstu uzraudzības iestādes un valstu statistikas iestādes cieši sadarbojas ar ESRK un nodrošina tai visu informāciju, kas vajadzīga, lai tā veiktu savus uzdevumus saskaņā ar EEZ līgumu.”;
- f) regulas 16. panta 3. punktā pēc vārda “Komisijai” iekļauj vārdus “un – ja tie ir adresēti EBTA valstij vai vienai vai vairākām šo valstu uzraudzības iestādēm – EBTA valstu Pastāvīgajai komitejai”, bet pēc vārda “EUI” pievieno vārdus “un EBTA Uzraudzības iestādei”;
- g) regulas 17. panta 1. punktā pēc vārda “Padomei” iekļauj vārdus “un – ja ieteikums ir adresēts EBTA valstij vai vienai vai vairākām šo valstu uzraudzības iestādēm – EBTA valstu Pastāvīgajai komitejai”, 17. panta 2. punktā un 18. panta 1. punktā pēc vārda “Padomi” iekļauj vārdus “un – ja ieteikums ir adresēts EBTA valstij vai vienai vai vairākām šo valstu uzraudzības iestādēm – EBTA valstu Pastāvīgo komiteju”;
- h) regulas 17. panta 3. punktu nepiemēro attiecībā uz lēmumiem par ieteikumiem, kas adresēti vienai vai vairākām EBTA valstīm;
- i) regulas 18. panta 4. punktā pēc vārda “EUI” iekļauj vārdus “EBTA Uzraudzības iestāde un EBTA valstu Pastāvīgā komiteja”.

## 2. pants

Regulas (ES) Nr. 1092/2010 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā ... gada ... vai nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu atkarībā no tā, kurš termiņš iestājas vēlāk (\*).

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –*

*priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas sekretāri*

(\*) Konstitucionālās prasības norādītas.

Līgumslēdzēju pušu kopīgā deklarācija  
par Lēmumu Nr. .../..., ar ko EEZ līgumā iekļauj Regulu (ES) Nr. 1092/2010

Līgumslēdzējas puses ievēro to, ka Regulā (ES) Nr. 1092/2010 valstīm, kas nav ES dalībvalstis, Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas darbā ir atļauta tikai ierobežota līdzdalība. Saistībā ar iespējamu Regulas (ES) Nr. 1092/2010 pārskatīšanu nākotnē ES novērtēs, vai EEZ EBTA valstīm varētu piešķirt līdzdalības tiesības atbilstīgi EEZ EBTA valstu līdzdalībai trīs Eiropas uzraudzības iestādēs, kas noteikta EEZ Apvienotās komitejas Lēmumā Nr. .../..., Lēmumā Nr. .../... un Lēmumā Nr. .../....

—

## PROJEKTS

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ...

(... gada ...),

## ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgumu"), jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1093/2010, ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Banku iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/78/EK <sup>(1)</sup>.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 22. oktobra Regula (ES) Nr. 1022/2013, ar kuru Regulu (ES) Nr. 1093/2010, ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Banku iestādi), groza attiecībā uz īpašu uzdevumu uzticēšanu Eiropas Centrālajai bankai, ievērojot Padomes Regulu (ES) Nr. 1024/2013 <sup>(2)</sup>.
- (3) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri savos 2014. gada 14. oktobra secinājumos <sup>(3)</sup> par ES EUI regulu iekļaušanu EEZ līgumā atzinīgi novērtēja līdzsvaroto risinājumu, par kuru Līgumslēdzējas puses vienojās, ņemot vērā ES EUI regulu un EEZ līguma uzbūvi un mērķus, kā arī ES un EEZ EBTA valstu juridiskos un politiskos ierobežojumus.
- (4) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri uzsvēra, ka saskaņā ar EEZ līguma divu pīlāru struktūru EBTA Uzraudzības iestāde pieņems lēmumus, kas būs adresēti EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem EEZ EBTA valstīs. ES EUI būs kompetentas veikt nesaistošas darbības, piemēram, pieņemt ieteikumus un veikt nesaistošu starpniecību, tostarp attiecībā uz EEZ EBTA kompetentajām iestādēm un tirgus operatoriem. Pirms katras puses rīcības tiks attiecīgā gadījumā rīkotas apspriedes, koordinācijas pasākumi vai informācijas apmaiņa starp ES EUI un EBTA Uzraudzības iestādi.
- (5) Lai nodrošinātu ES EUI īpašo zināšanu izmantošanu šajā procesā, kā arī abu pīlāru saskaņotību, EBTA Uzraudzības iestādes individuālie lēmumi un oficiālie atzinumi, kas būs adresēti vienai vai vairākām atsevišķām EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem, tiks pieņemti, pamatojoties uz attiecīgās ES EUI sagatavotajiem projektiem. Tādējādi tiks saglabātas galvenās priekšrocības, ko nodrošina vienas iestādes īstenota uzraudzība.
- (6) Līgumslēdzējas puses ir vienprātis, ka ar šo lēmumu tiek īstenota minētajos secinājumos paustā vienošanās un tāpēc tas interpretējams saskaņā ar tajos ietvertajiem principiem.
- (7) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma IX pielikums,

<sup>(1)</sup> OV L 331, 15.12.2010., 12. lpp.<sup>(2)</sup> OV L 287, 29.10.2013., 5. lpp.<sup>(3)</sup> Padomes secinājumi par ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministru sanākumi, 14178/1/14 REV 1.



IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

EEZ līguma IX pielikumā pēc 31.f punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1092/2010) iekļauj šādu punktu:

“31.g **32010 R 1093**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1093/2010, ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Banku iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/78/EK (OV L 331, 15.12.2010., 12. lpp.), un ko groza ar

— **32013 R 1022**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 22. oktobra Regulu (ES) Nr. 1022/2013 (OV L 287, 29.10.2013., 5. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) Eiropas uzraudzības iestādes (Eiropas Banku iestādes), turpmāk “iestāde”, EBTA Uzraudzības padomes un visu iestādes darba sagatavošanas struktūru, tostarp iekšējo komiteju un darba grupu, darbā EBTA valstu kompetentajām iestādēm un EBTA Uzraudzības iestādei ir tādas pašas tiesības un pienākumi, kādas ir ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm, izņemot tiesības balsot, atbilstoši šā līguma noteikumiem.

Neskarot šā līguma 108. un 109. pantu, iestādei ir tiesības piedalīties EBTA Uzraudzības iestādes un tās darba sagatavošanas struktūru darbā, izņemot tiesības balsot, kad EBTA Uzraudzības iestāde attiecībā uz EBTA valstīm veic šajā līgumā noteiktās iestādes funkcijas.

Iestādes un EBTA Uzraudzības iestādes reglaments paredz visas tiesības minētajām iestādēm, kā arī EBTA valstu kompetentajām iestādēm piedalīties citai citas darbā, kā noteikts šajā līgumā;

- b) neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, termins “dalībvalsts (-is)” un “kompetentās iestādes” papildus tā nozīmei, kas sniegta regulā, ietver arī attiecīgi EBTA valstis un to kompetentās iestādes;
- c) ja šajā līgumā nav teikts citādi, jautājumos, kas attiecas uz EBTA kompetentajām iestādēm un finanšu iestādēm, piemēro iestādes iekšējo reglamentu *mutatis mutandis*. Proti, gatavojot projektus EBTA Uzraudzības iestādei, piemēro to pašu iekšējo procedūru, ko isteno, lai sagatavotu lēmumus, ko pieņem par līdzīgiem jautājumiem attiecībā uz ES dalībvalstīm, tostarp to kompetentajām iestādēm un finanšu iestādēm;
- d) ja šajā līgumā nav noteikts citādi, iestāde un EBTA Uzraudzības iestāde regulas īstenošanas nolūkā sadarbojas, apmainās ar informāciju un savstarpēji apspriežas, jo īpaši pirms jebkādu darbību izpildes.

Ja iestādei un EBTA Uzraudzības iestādei rodas domstarpības par regulas noteikumu piemērošanu un izpildi, iestādes priekšsēdētājs un EBTA Uzraudzības iestādes kolēģija, ņemot vērā konkrētā jautājuma steidzamību, bez liekas kavēšanās sasauk sanāksmi, lai rastu vienprātību. Ja nav iespējams vienoties, iestādes priekšsēdētājs vai EBTA Uzraudzības iestādes kolēģija var prasīt Līgumslēdzējām pusēm vērsties ar šo jautājumu EEZ Apvienotajā komitejā, kura šo jautājumu risina saskaņā ar šā līguma 111. pantu, ko piemēro *mutatis mutandis*. Saskaņā ar 2. pantu EEZ Apvienotās komitejas 1994. gada 8. februāra Lēmumā Nr. 1/94, ar ko pieņem EEZ Apvienotās komitejas reglamentu (OV L 85, 30.3.1994., 60. lpp.), steidzamos gadījumos Līgumslēdzēja puse var lūgt nekavējoties sasaukt sanāksmi. Neatkarīgi no šā punkta Līgumslēdzēja puse var jebkurā brīdī vērsties ar jautājumu EEZ Apvienotajā komitejā pēc savas iniciatīvas saskaņā ar šā līguma 5. vai 111. pantu;

- e) regulā sniegtās atsauces uz citiem tiesību aktiem piemēro tiktāl un tā, kā šie akti ir iekļauti šajā līgumā;
- f) attiecībā uz EBTA valstīm 1. panta 4. punktu izsaka šādi:

“Šīs regulas noteikumi neskar EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, jo īpaši EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidošanu 31. pantā noteiktās pilnvaras nodrošināt atbilstību EEZ līgumam vai minētajam līgumam.”;

- g) regulas 9. panta 5. punktu izsaka šādi:

- i) attiecībā uz EBTA valstīm šā punkta pirmajā daļā vārdu “iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

- ii) attiecībā uz EBTA valstīm otro un trešo daļu izsaka šādi:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.

EBTA Uzraudzības iestāde pārskata pirmajās divās daļās minēto lēmumu pēc atbilstīgiem laikposmiem un vismaz reizi trijos mēnešos. Ja pēc minētā triju mēnešu laikposma lēmums netiek atjaunots, tas automātiski zaudē spēku.

Pēc pirmajās divās daļās minētā lēmuma pieņemšanas EBTA Uzraudzības iestāde pēc iespējas ātrāk informē iestādi par termiņa beigu datumu. Pienācīgā laikā pirms trešajā daļā minētā triju mēnešu laikposma beigām iestāde iesniedz EBTA Uzraudzības iestādei secinājumus, vajadzības gadījumā pievienojot projektu. EBTA Uzraudzības iestāde var informēt iestādi par jebkurām pārmaiņām, kuras tās uzskata par būtiskām pārskatīšanas procesā.

EBTA valsts var pieprasīt EBTA Uzraudzības iestādei pārskatīt lēmumu. EBTA Uzraudzības iestāde nosūta šo pieprasījumu iestādei. Šādā gadījumā iestāde, ievērojot 44. panta 1. punkta otrajā daļā noteikto procedūru, apsver iespēju sagatavot jaunu lēmuma projektu EBTA Uzraudzības iestādei.

Ja iestāde groza vai atceļ jebkādu lēmumu, kas ir pieņemts līdztekus EBTA Uzraudzības iestādes pieņemtam lēmumam, iestāde bez liekas kavēšanās sagatavo EBTA Uzraudzības iestādei lēmuma projektu.”;

- h) regulas 16. panta 4. punktā pēc vārda “Komisiju” iekļauj vārdus “, EBTA valstu Pastāvīgo komiteju un EBTA Uzraudzības iestādi”;

- i) regulas 17. pantā:

- i) vārdus “Savienības tiesību akti” visos locījumos aizstāj ar vārdiem “EEZ līgums” visos locījumos;

- ii) panta 1. punktā pēc vārda “iestāde” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;

- iii) panta 2. punktā pēc vārda “Komisijas” iekļauj vārdus “, EBTA valstu Pastāvīgās komitejas, EBTA Uzraudzības iestādes”;

- iv) panta 2. punktā pievieno šādu daļu:

“Ja iestāde izmeklē kādas EBTA valsts kompetentās iestādes veiktu EEZ nolīguma iespējamu pārkāpumu vai nepiemērošanu, tā informē EBTA Uzraudzības iestādi par izmeklēšanas būtību un mērķi un pēc tam regulāri sniedz atjauninātu informāciju, kas EBTA Uzraudzības iestādei ir nepieciešama, lai pienācīgi pildītu savus uzdevumus saskaņā ar 4. un 6. punktu.”;

- v) attiecībā uz EBTA valstīm 3. punkta otro daļu izsaka šādi:

“Desmit darbdienu laikā pēc ieteikuma saņemšanas kompetentā iestāde informē iestādi un EBTA Uzraudzības iestādi par pasākumiem, ko tā ir veikusi vai paredz veikt, lai nodrošinātu atbilstību EEZ līgumam.”;

- vi) attiecībā uz EBTA valstīm 4. un 5. punktu izsaka šādi:

“4. Ja viena mēneša laikā pēc iestādes ieteikuma saņemšanas kompetentā iestāde nenodrošina atbilstību EEZ līgumam, EBTA Uzraudzības iestāde var sniegt oficiālu atzinumu, kurā pieprasa kompetentajai iestādei veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu atbilstību EEZ līgumam. EBTA Uzraudzības iestāde oficiālajā atzinumā ņem vērā iestādes ieteikumu.

EBTA Uzraudzības iestāde sniedz šādu oficiālu atzinumu ne vēlāk kā trīs mēnešu laikā pēc ieteikuma pieņemšanas. EBTA Uzraudzības iestāde var pagarināt šo termiņu par vienu mēnesi.

EBTA Uzraudzības iestāde oficiālos atzinumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.

Kompetentās iestādes sniedz iestādei un EBTA Uzraudzības iestādei visu nepieciešamo informāciju.

5. Kompetentā iestāde desmit darbdienu laikā pēc 4. punktā minētā oficiālā atzinuma saņemšanas informē iestādi un EBTA Uzraudzības iestādi par pasākumiem, ko tā ir veikusi vai paredz veikt, lai izpildītu minēto oficiālo atzinumu.”;

- vii) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punkta pirmajā daļā vārdus “Neskarot LESD 258. pantā noteiktās Komisijas pilnvaras” aizstāj ar vārdiem “Neskarot EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, kas noteiktas EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 31. pantā”, bet vārdu “iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

- viii) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punkta otro daļu izsaka šādi:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

- ix) attiecībā uz EBTA valstīm 8. punktu izsaka šādi:

“8. EBTA Uzraudzības iestāde reizi gadā publicē informāciju par to, kuras EBTA valstu kompetentās iestādes un finanšu iestādes nav izpildījušas 4. un 6. punktā minētajos oficiālajos atzinumos un lēmumos noteiktās prasības.”;

- j) regulas 18. pantā:

- i) attiecībā uz EBTA valstīm 3. un 4. punktā vārdu “iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

- ii) panta 3. un 4. punktā pievieno šādu daļu:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

iii) attiecībā uz EBTA valstīm 4. punktā vārdus “Neskarot LESD 258. pantā noteiktās Komisijas pilnvaras” aizstāj ar vārdiem “Neskarot EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, kas noteiktas EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 31. pantā”;

k) regulas 19. pantā:

i) panta 1. punktā pēc vārda “iestāde” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;

ii) panta 3. punktā vārdus “attiecīgajām kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu” aizstāj ar vārdiem “attiecīgajām ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu”;

iii) panta 3. punktā pievieno šādas daļas:

“Ja iesaistītas tikai EBTA valstu kompetentās iestādes un ja šīs iestādes 2. punktā minētajā samierināšanas posmā nepanāk vienošanos, EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt attiecīgajām kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu, pieprasot tām veikt īpašus pasākumus vai atturēties no pasākumiem, lai izšķirtu domstarpības ar mērķi nodrošināt EEZ līguma ievērošanu.

Ja iesaistītas vienas vai vairāku ES dalībvalstu kompetentās iestādes un vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes un ja šīs iestādes 2. punktā minētajā samierināšanas posmā nepanāk vienošanos, iestāde un EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt attiecīgajām kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu, pieprasot attiecīgo ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm un attiecīgo EBTA valstu kompetentajām iestādēm veikt īpašus pasākumus vai atturēties no pasākumiem, lai izšķirtu domstarpības ar mērķi nodrošināt EEZ līguma ievērošanu.

EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

iv) attiecībā uz EBTA valstīm 4. punktā vārdus “Neskarot LESD 258. pantā noteiktās Komisijas pilnvaras” aizstāj ar vārdiem “Neskarot EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, kas noteiktas EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 31. pantā”, vārdu “iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”, bet vārdus “Savienības tiesību aktiem” aizstāj ar vārdiem “EEZ līgumu”;

v) panta 4. punktā pievieno šādu daļu:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

l) regulas 20. pantā pievieno šādas daļas:

“Ja iesaistītas tikai EBTA valstu kompetentās iestādes, EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt lēmumu saskaņā ar 19. panta 3. un 4. punktu.

Ja iesaistītas vienas vai vairāku ES dalībvalstu kompetentās iestādes un vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes, iestāde vai attiecīgi EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt lēmumu saskaņā ar 19. panta 3. un 4. punktu.

EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, attiecīgi pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma sagatavojusi iestāde, Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde) un/vai Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde). Attiecīgā gadījumā iestāde, Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Banku iestāde) un Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde) vienojas par kopēju nostāju saskaņā ar 56. pantu un līdztekus pieņem lēmumus un/vai lēmumu projektus.”;

- m) regulas 21. panta 4. punktā pēc vārda “iestāde” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
- n) regulas 22. panta 1.a punktā un 31. panta d) punktā pēc vārda “Komisiju” iekļauj vārdus “, kā arī EBTA Uzraudzības iestādi un EBTA valstu Pastāvīgo komiteju”.
- o) regulas 22. panta 4. punktā un 34. panta 1. punktā pēc vārdiem “Eiropas Parlamenta, Padomes vai Komisijas” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestādes vai EBTA valstu Pastāvīgās komitejas”;
- p) regulas 32. panta 3.a punktā attiecībā uz EBTA valstīm:
- i) vārdus “Tā var prasīt” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde var prasīt”;
  - ii) pirms vārda “līdzdalību” iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestādes”;
  - iii) pievieno šādu daļu:  

“Šajā punktā minētos EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījumus bez liekas kavēšanās izpilda, pamatojoties uz dokumentu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;
- q) regulas 35. panta 5. punktā vārdus “valsts centrālajai bankai” nepiemēro attiecībā uz Lihtenšteinu;
- r) regulas 36. panta 5. punktā pēc vārda “Komisiju” iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestādi”;
- s) regulas 38. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:
- i) vārdus “iestāde”, “iestāde un Komisija”, “iestāde, Komisija” un “Komisija un iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;
  - ii) vārdu “Padome” aizstāj ar vārdiem “EBTA valstu Pastāvīgā komiteja”;
  - iii) pēc 2. punkta ceturtais daļas iekļauj šādu daļu:  

“EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta attiecīgās EBTA valsts paziņojumu iestādei un Komisijai. EBTA Uzraudzības iestādes lēmumu saglabāt, grozīt vai atcelt lēmumu pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes lūguma.”;
  - iv) pēc 3. punkta trešās daļas iekļauj šādu daļu:  

“EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta EBTA valsts paziņojumu iestādei, Komisijai un Padomei.”;

- v) pēc 4. punkta pirmās daļas iekļauj šādu daļu:

“EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta EBTA valsts paziņojumu iestādei, Komisijai un Padomei.”;

- vi) pievieno šādu punktu:

“6. Ja saskaņā ar šo pantu ir atcelta vai pārtraukta tāda lēmuma izpilde, kas attiecas uz 19. panta 3. punktā vai attiecīgā gadījumā arī 20. pantā minēto domstarpību gadījumu, kurā iesaistītas arī vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes, ir jāatceļ vai jāpārtrauc arī jebkura EBTA Uzraudzības iestādes līdztekus pieņemta lēmuma izpilde attiecīgajā lietā.

Ja šādos gadījumos iestāde groza vai atceļ savu lēmumu, tā bez liekas kavēšanās sagatavo EBTA Uzraudzības iestādei lēmuma projektu.”;

- t) regulas 39. pantā:

- i) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

“Saskaņā ar šo regulu sagatavojot lēmuma projektu EBTA Uzraudzības iestādei, iestāde informē EBTA Uzraudzības iestādi, nosakot termiņu, kurā EBTA Uzraudzības iestāde var atļaut jebkurai fiziskai vai juridiskai personai, tostarp kompetentajai iestādei, kam sagatavotais lēmums adresēts, paust savu viedokli attiecīgajā lietā, pienācīgi ņemot vērā jautājuma izskatīšanas steidzamību, sarežģītību un iespējamās sekas.”;

- ii) panta 4. punktā pievieno šādas daļas:

“Ja EBTA Uzraudzības iestāde ir pieņēmusi lēmumu saskaņā ar 18. panta 3. vai 4. punktu, tā šo lēmumu pārskata ik pēc atbilstīga laikposma. EBTA Uzraudzības iestāde informē iestādi par plānoto pārskatīšanu, kā arī par visām pārmaiņām, kas attiecas uz pārskatīšanu.

EBTA Uzraudzības iestāde lēmumu par lēmuma grozīšanu vai atcelšanu pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko sagatavojusi iestāde. Pienācīgā laikā pirms plānotās pārskatīšanas iestāde iesniedz EBTA Uzraudzības iestādei secinājumus, vajadzības gadījumā pievienojot projektu.”;

- iii) attiecībā uz EBTA valstīm panta 5. punktā pēc vārda “iestāde” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;

- u) regulas 40. panta 1. punktā:

- i) punkta b) apakšpunktā pēc vārda “dalībvalstī” iekļauj šādu tekstu:

“un – bez balsstiesībām – par kredītiestāžu uzraudzību atbildīgās valsts iestādes vadītājs katrā EBTA valstī.”;

- ii) punkta f) apakšpunktā pēc vārda “iestādēm” iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestādes”.

- v) regulas 43. pantā:

- i) panta 2. punktā pēc vārda “lēmumus” iekļauj vārdus “, sagatavo lēmumu projektus EBTA Uzraudzības iestādei”;

- ii) panta 4. un 6. punktā pēc vārda “Padomei” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestādei, EBTA valstu Pastāvīgajai komitejai”;

w) regulas 44. pantā:

i) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

“Šā punkta noteikumus piemēro *mutatis mutandis* attiecībā uz lēmumu projektiem, ko EBTA Uzraudzības iestāde sagatavojusi, ievērojot šīs regulas attiecīgos noteikumus.”;

ii) panta 4. punktā pēc vārda “izpilddirektoru” iekļauj vārdus “, kā arī EBTA Uzraudzības iestādes pārstāvi”;

iii) panta 4. punktu pievieno šādu daļu:

“Saskaņā ar 40. panta 1. punkta b) apakšpunktu Uzraudzības padomes EBTA valstu locekļiem ir tiesības piedalīties Uzraudzības padomes diskusijās, kas attiecas uz atsevišķām finanšu iestādēm.”;

x) regulas 57. panta 2. punktā pēc vārda “dalībvalstī” pievieno šādu tekstu:

“, kā arī viens attiecīgās kompetentās iestādes augsta līmeņa pārstāvis no katras EBTA valsts un viens pārstāvis no EBTA Uzraudzības iestādes.”

y) regulas 60. pantu 4. punktā pievieno šādu daļu:

“Ja apelācija iesniegta par iestādes lēmumu, kas pieņemts saskaņā ar 19. pantu un attiecīgā gadījumā apvienojumā ar 20. pantu saistībā ar domstarpībām, kurās iesaistītas arī vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes, Apelācijas padome aicina iesaistīto EBTA kompetento iestādi apelācijas tiesvedībā konkrētā termiņā iesniegt savus apsvērumus par pušu paziņojumiem. Iesaistītā EBTA kompetentā iestāde ir tiesīga izteikt savu viedokli mutiski.”;

z) regulas 62. pantu 1. punkta a) apakšpunktā pievieno šādas daļas:

“EBTA valsts iestādes veic iemaksas iestādes budžetā saskaņā ar šo punktu.

Lai saskaņā ar šo punktu noteiktu obligāto iemaksu apmēru EBTA valsts iestādēm, kas atbildīgas par finanšu iestāžu uzraudzību, attiecībā uz katru EBTA valsti ņem vērā šādu svērumu:

Islande: 2

Lihtenšteina: 1

Norvēģija: 7.”;

za) regulas 67. pantā pievieno šādu daļu:

“EBTA valstis attiecībā uz iestādi un tās darbiniekiem piemēro Līgumam par Eiropas Savienību un LESD pievienoto Protokolu (Nr. 7) par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā.”;

zb) regulas 68. pantā pievieno šādu punktu:

“5. Atkāpjoties no Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta a) apakšpunkta un 82. panta 3. punkta a) apakšpunkta, EBTA valstu valstspiederīgos, kuri ir pilntiesīgi pilsoņi, var pieņemt darbā saskaņā ar iestādes izpilddirektora līgumu.

Atkāpjoties no Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta e) apakšpunkta, 82. panta 3. punkta e) apakšpunkta un 85. panta 3. punkta, iestāde attiecībā uz saviem darbiniekiem uzskata, ka valodas, kas minētas EEZ līguma 129. panta 1. punktā, ir Savienības valodas, kuras minētas Līguma par Eiropas Savienību 55. panta 1. punktā.”;

zc) regulas 72. pantā pievieno šādu punktu:

“4. Šīs regulas piemērošanas vajadzībām Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulu (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem piemēro attiecībā uz EBTA valstu kompetentajām iestādēm saistībā ar iestādes sagatavotiem dokumentiem.”

2. pants

Regulu (ES) Nr. 1093/2010 un (ES) Nr. 1022/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

3. pants

Līgumslēdzējas puses sistēmu, kas izveidota saskaņā ar šo lēmumu un lēmumiem Nr. .../... [ESRK], Nr. .../... [EAAPI] un Nr. .../... [EVTI], pārskata vēlākais līdz ... gada beigām [piecus gadus pēc šā lēmuma stāšanās spēkā], lai garantētu, ka tā arī turpmāk nodrošinās efektīvu un viendabīgu kopējo noteikumu un uzraudzības piemērošanu EEZ.

4. pants

Šis lēmums stājas spēkā ... [norāda dienu pēc lēmuma pieņemšanas] vai nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu atkarībā no tā, kurš datums iestājas vēlāk (\*).

5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē,

EEZ Apvienotās komitejas vārdā,

priekšsēdētājs

EEZ Apvienotās komitejas sekretāri

(\*) Konstitucionālās prasības norādītas.



Līgumslēdzēju pušu kopīga deklarācija  
par Lēmumu Nr. [...], ar ko EEZ līgumā iekļauj Regulu (ES) Nr. 1093/2010  
[pieņemšanai ar lēmumu un publicēšanai OV]

Saskaņā ar 1. panta 5. punktu Regulā (ES) Nr. 1093/2010, kas grozīta ar Regulu (ES) Nr. 1022/2013, Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Banku iestāde), turpmāk "iestāde", rīkosies neatkarīgi, objektīvi un nediskriminējoši tikai Savienības interesēs. Pēc Regulas (ES) Nr. 1093/2010 iekļaušanas EEZ līgumā EBTA valstu kompetentajām iestādēm būs tādas pašas tiesības piedalīties iestādes darbā, kādas ir ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm, izņemot tiesības balsot.

Tāpēc un pilnīgi ievērojot iestādes neatkarību, EEZ līguma Līgumslēdzējas puses ir vienprātis, ka, rīkojoties saskaņā ar EEZ līguma noteikumiem, iestāde rīkosies visu EEZ līguma Līgumslēdzēju pušu kopīgajās interesēs.

---

## PROJEKTS

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ...

(... gada ...),

## ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgumu"), jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1094/2010, ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/79/EK <sup>(1)</sup>.
- (2) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri savos 2014. gada 14. oktobra secinājumos <sup>(2)</sup> par ES EUI regulu iekļaušanu EEZ līgumā atzinīgi novērtēja līdzsvaroto risinājumu, par kuru Līgumslēdzējas puses vienojās, ņemot vērā ES EUI regulu un EEZ līguma uzbūvi un mērķus, kā arī ES un EEZ EBTA valstu juridiskos un politiskos ierobežojumus.
- (3) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri uzsvēra, ka saskaņā ar EEZ līguma divu pīlāru struktūru EBTA Uzraudzības iestāde pieņems lēmumus, kas būs adresēti EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem EEZ EBTA valstīs. ES EUI būs kompetentas veikt nesaistošas darbības, piemēram, pieņemt ieteikumus un veikt nesaistošu starpniecību, tostarp attiecībā uz EEZ EBTA kompetentajām iestādēm un tirgus operatoriem. Pirms katras puses rīcības tiks attiecīgā gadījumā rīkotas apspriedes, koordinācijas pasākumi vai informācijas apmaiņa starp ES EUI un EBTA Uzraudzības iestādi.
- (4) Lai nodrošinātu ES EUI īpašo zināšanu izmantošanu šajā procesā, kā arī abu pīlāru saskaņotību, EBTA Uzraudzības iestādes individuālie lēmumi un oficiālie atzinumi, kas būs adresēti vienai vai vairākām atsevišķām EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem, tiks pieņemti, pamatojoties uz attiecīgās ES EUI sagatavotajiem projektiem. Tādējādi tiks saglabātas galvenās priekšrocības, ko nodrošina vienas iestādes īstenota uzraudzība.
- (5) Līgumslēdzējas puses ir vienprātis, ka ar šo lēmumu tiek īstenota minētajos secinājumos paustā vienošanās un tāpēc tas interpretējams saskaņā ar tajos ietvertajiem principiem.
- (6) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma IX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

EEZ līguma IX pielikumā pēc 31.g punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1093/2010) iekļauj šādu punktu:

"31.h **32010 R 1094**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1094/2010, ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/79/EK (OV L 331, 15.12.2010., 48. lpp.).

<sup>(1)</sup> OV L 331, 15.12.2010., 48. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes secinājumi par ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministru sanākumi, 14178/1/14 REV 1.

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) Eiropas Uzraudzības iestādes (Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestādes), turpmāk "iestāde", tās Uzraudzības padomes un visu iestādes darba sagatavošanas struktūru, tostarp iekšējo komiteju un darba grupu, darbā EBTA valstu kompetentajām iestādēm un EBTA Uzraudzības iestādei ir tādas pašas tiesības, izņemot balsstiesības, un pienākumi kā ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm, ievērojot šā līguma noteikumus.

Neskarot šā līguma 108. un 109. pantu, iestādei ir tiesības piedalīties EBTA Uzraudzības iestādes un tās darba sagatavošanas struktūru darbā, izņemot tiesības balsot, kad EBTA Uzraudzības iestāde attiecībā uz EBTA valstīm veic šajā līgumā noteiktās iestādes funkcijas.

Iestādes un EBTA Uzraudzības iestādes reglaments paredz visas tiesības minētajām iestādēm, kā arī EBTA valstu kompetentajām iestādēm piedalīties citai citas darbā, kā noteikts šajā līgumā;

- b) neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, termins "dalībvalsts (-is)" un "kompetentās iestādes" papildus tā nozīmei, kas sniegta regulā, ietver arī attiecīgi EBTA valstis un to kompetentās iestādes;
- c) ja šajā līgumā nav noteikts citādi, iestādes iekšējo reglamentu *mutatis mutandis* piemēro jautājumos, kas attiecas uz EBTA kompetentajām iestādēm un finanšu iestādēm. Proti, gatavojot projektus EBTA Uzraudzības iestādei, piemēro to pašu iekšējo procedūru, ko īsteno, lai sagatavotu lēmumus, ko pieņem par līdzīgiem jautājumiem attiecībā uz ES dalībvalstīm, tostarp to kompetentajām iestādēm un finanšu iestādēm;
- d) ja šajā līgumā nav noteikts citādi, iestāde un EBTA Uzraudzības iestāde regulas īstenošanas nolūkā sadarbojas, apmainās ar informāciju un savstarpēji apspriežas, jo īpaši pirms jebkādu darbību izpildes.

Ja iestādei un EBTA Uzraudzības iestādei rodas domstarpības par regulas noteikumu piemērošanu un izpildi, iestādes priekšsēdētājs un EBTA Uzraudzības iestādes kolēģija, ņemot vērā konkrētā jautājuma steidzamību, bez liekas kavēšanās sasauk sanāksmi, lai rastu vienprātību. Ja nav iespējams vienoties, iestādes priekšsēdētājs vai EBTA Uzraudzības iestādes kolēģija var prasīt Līgumslēdzējām pusēm vērsties ar šo jautājumu EEZ Apvienotajā komitejā, kura to risina saskaņā ar šā līguma 111. pantu, ko piemēro *mutatis mutandis*. Saskaņā ar 2. pantu EEZ Apvienotās komitejas 1994. gada 8. februāra Lēmumā Nr. 1/94, ar ko pieņem EEZ Apvienotās komitejas reglamentu (OV L 85, 30.3.1994., 60. lpp.), steidzamos gadījumos Līgumslēdzēja puse var lūgt nekavējoties sasaukt sanāksmi. Neatkarīgi no šā punkta Līgumslēdzēja puse var jebkurā brīdī vērsties ar jautājumu EEZ Apvienotajā komitejā pēc savas iniciatīvas saskaņā ar šā līguma 5. vai 111. pantu;

- e) regulā sniegtās atsauces uz citiem tiesību aktiem piemēro tiktāl un tā, kā šie akti ir iekļauti šajā līgumā;
- f) regulas 1. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:
- i) panta 4. punktā pēc vārda "iestāde" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
- ii) panta 5. punktu izsaka šādi:

"Šīs regulas noteikumi neskar EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, jo īpaši saskaņā ar EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 31. pantu, nodrošināt atbilstību EEZ līgumam vai minētajam līgumam.";

g) regulas 9. panta 5. punktu izsaka šādi:

i) attiecībā uz EBTA valstīm šā punkta pirmajā daļā vārdu "iestāde" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";

ii) attiecībā uz EBTA valstīm šā punkta otro un trešo daļu izsaka šādi:

"EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.

EBTA Uzraudzības iestāde pārskata pirmajās divās daļās minēto lēmumu pēc atbilstīgiem laikposmiem un vismaz reizi trijos mēnešos. Ja pēc triju mēnešu laikposma lēmums netiek atjaunots, tas automātiski zaudē spēku.

Pēc pirmajās divās daļās minētā lēmuma pieņemšanas EBTA Uzraudzības iestāde pēc iespējas ātrāk informē iestādi par termiņa beigu datumu. Pienācīgā laikā pirms trešajā daļā minētā triju mēnešu laikposma beigām iestāde iesniedz EBTA Uzraudzības iestādei secinājumus, vajadzības gadījumā pievienojot projektu. EBTA Uzraudzības iestāde var informēt iestādi par jebkurām pārmaiņām, kuras tās uzskata par būtiskām pārskatīšanas procesā.

EBTA valsts var pieprasīt EBTA Uzraudzības iestādei pārskatīt lēmumu. EBTA Uzraudzības iestāde nosūta šo pieprasījumu iestādei. Šādā gadījumā iestāde, ievērojot 44. panta 1. punkta otrajā daļā noteikto procedūru, apsver iespēju sagatavot jaunu lēmuma projektu EBTA Uzraudzības iestādei.

Ja iestāde groza vai atceļ jebkādu lēmumu, kas ir pieņemts līdztekus EBTA Uzraudzības iestādes pieņemtam lēmumam, iestāde bez liekas kavēšanās sagatavo EBTA Uzraudzības iestādei lēmuma projektu.;"

h) regulas 16. panta 4. punktā pēc vārda "Komisiju" iekļauj vārdus ", EBTA valstu Pastāvīgo komiteju un EBTA Uzraudzības iestādi";

i) regulas 17. pantā:

i) vārdus "Savienības tiesību akti" visos locījumos aizstāj ar vārdiem "EEZ līgums" visos locījumos;

ii) panta 1. punktā pēc vārda "iestāde" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";

iii) panta 2. punktā pēc vārda "Komisijas" iekļauj vārdus ", EBTA valstu Pastāvīgās komitejas, EBTA Uzraudzības iestādes";

iv) panta 2. punktā pievieno šādu daļu:

"Ja iestāde izmeklē kādas EBTA valsts kompetentās iestādes veiktu EEZ nolīguma iespējamu pārkāpumu vai nepiemērošanu, tā informē EBTA Uzraudzības iestādi par izmeklēšanas būtību un mērķi un pēc tam regulāri sniedz atjauninātu informāciju, kas EBTA Uzraudzības iestādei ir nepieciešama, lai pienācīgi pildītu savus uzdevumus saskaņā ar 4. un 6. punktu.;"

v) attiecībā uz EBTA valstīm 3. punkta otro daļu izsaka šādi:

"Desmit darbdienu laikā pēc ieteikuma saņemšanas kompetentā iestāde informē iestādi un EBTA Uzraudzības iestādi par pasākumiem, ko tā ir veikusi vai paredz veikt, lai nodrošinātu atbilstību EEZ līgumam.;"

vi) attiecībā uz EBTA valstīm 4. un 5. punktu izsaka šādi:

“4. Ja viena mēneša laikā pēc iestādes ieteikuma saņemšanas kompetentā iestāde nenodrošina atbilstību EEZ līgumam, EBTA Uzraudzības iestāde var sniegt oficiālu atzinumu, kurā pieprasa kompetentajai iestādei veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu atbilstību EEZ līgumam. EBTA Uzraudzības iestāde oficiālajā atzinumā ņem vērā iestādes ieteikumu.

EBTA Uzraudzības iestāde sniedz šādu oficiālu atzinumu ne vēlāk kā trīs mēnešu laikā pēc ieteikuma pieņemšanas. EBTA Uzraudzības iestāde var pagarināt šo termiņu par vienu mēnesi.

EBTA Uzraudzības iestāde oficiālos atzinumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.

Kompetentās iestādes sniedz iestādei un EBTA Uzraudzības iestādei visu nepieciešamo informāciju.

5. Kompetentā iestāde desmit darbdienu laikā pēc 4. punktā minētā oficiālā atzinuma saņemšanas informē iestādi un EBTA Uzraudzības iestādi par pasākumiem, ko tā ir veikusi vai paredz veikt, lai izpildītu minēto oficiālo atzinumu.”;

vii) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punkta pirmajā daļā vārdus “Neskarot LESD 258. pantā noteiktās Komisijas pilnvaras” aizstāj ar vārdiem “Neskarot EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, kas noteiktas EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 31. pantā”, bet vārdu “iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

viii) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punkta otro daļu izsaka šādi:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

ix) attiecībā uz EBTA valstīm 8. punktu izsaka šādi:

“8. EBTA Uzraudzības iestāde reizi gadā publicē informāciju par to, kuras EBTA valstu kompetentās iestādes un finanšu iestādes nav izpildījušas 4. un 6. punktā minētajos oficiālajos atzinumos un lēmumos noteiktās prasības.”;

j) regulas 18. pantā:

i) attiecībā uz EBTA valstīm 3. un 4. punktā vārdu “iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

ii) panta 3. un 4. punktā pievieno šādu daļu:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

iii) attiecībā uz EBTA valstīm 4. punktā vārdus “Neskarot LESD 258. pantā noteiktās Komisijas pilnvaras” aizstāj ar vārdiem “Neskarot EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, kas noteiktas EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 31. pantā”;

k) regulas 19. pantā:

- i) panta 1. punktā pēc vārda “iestāde” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
- ii) panta 3. punktā vārdus “attiecīgajām kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu” aizstāj ar vārdiem “attiecīgajām ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu”;
- iii) panta 3. punktā pievieno šādas daļas:

“Ja iesaistītas tikai EBTA valstu kompetentās iestādes un ja šīs iestādes 2. punktā minētajā samierināšanas posmā nepanāk vienošanos, EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt attiecīgajām kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu, pieprasot tām veikt īpašus pasākumus vai atturēties no pasākumiem, lai izšķirtu domstarpības ar mērķi nodrošināt EEZ līguma ievērošanu.

Ja iesaistītas vienas vai vairāku ES dalībvalstu kompetentās iestādes un vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes un ja šīs iestādes 2. punktā minētajā samierināšanas posmā nepanāk vienošanos, iestāde un EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt attiecīgajām kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu, pieprasot attiecīgo ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm un attiecīgo EBTA valstu kompetentajām iestādēm veikt īpašus pasākumus vai atturēties no pasākumiem, lai izšķirtu domstarpības ar mērķi nodrošināt EEZ līguma ievērošanu.

EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

- iv) attiecībā uz EBTA valstīm 4. punktā vārdus “Neskarot LESD 258. pantā noteiktās Komisijas pilnvaras” aizstāj ar vārdiem “Neskarot EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, kas noteiktas EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 31. pantā”, vārdu “iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”, bet vārdus “Savienības tiesību aktiem” aizstāj ar vārdiem “EEZ līgumu”;
- v) panta 4. punktā pievieno šādu daļu:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

l) regulas 20. pantā pievieno šādas daļas:

“Ja iesaistītas tikai EBTA valstu kompetentās iestādes, EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt lēmumu saskaņā ar 19. panta 3. un 4. punktu.

Ja iesaistītas vienas vai vairāku ES dalībvalstu kompetentās iestādes un vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes, iestāde vai attiecīgi EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt lēmumu saskaņā ar 19. panta 3. un 4. punktu.

EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, attiecīgi pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma sagatavojusi iestāde, Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Banku iestāde) un/vai Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde). Attiecīgā gadījumā iestāde, Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Banku iestāde) un Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde) vienojas par kopēju nostāju saskaņā ar 56. pantu un līdztekus pieņem lēmumus un/vai lēmumu projektus.”;

- m) regulas 21. panta 4. punktā pēc vārda "iestāde" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
- n) regulas 22. panta 4. punktā un 34. panta 1. punktā pēc vārdiem "Eiropas Parlamenta, Padomes vai Komisijas" iekļauj vārdus " , EBTA valstu Pastāvīgās komitejas vai EBTA Uzraudzības iestādes";
- o) regulas 35. panta 5. punktā vārdus "attiecīgās dalībvalsts valsts centrālajai bankai" nepiemēro attiecībā uz Lihtenšteinu;
- p) regulas 38. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:
- i) vārdus "iestāde", "iestāde un Komisija", "iestāde, Komisija" un "Komisija un iestāde" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";
- ii) vārdu "Padome" aizstāj ar vārdiem "EBTA valstu Pastāvīgā komiteja";
- iii) pēc 2. punkta ceturtās daļas iekļauj šādu daļu:
- "EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta attiecīgās EBTA valsts paziņojumu iestādei un Komisijai. EBTA Uzraudzības iestādes lēmumu saglabāt, grozīt vai atcelt lēmumu pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.";
- iv) pēc 3. punkta trešās daļas iekļauj šādu daļu:
- "EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta EBTA valsts paziņojumu iestādei, Komisijai un Padomei.";
- v) pēc 4. punkta pirmās daļas iekļauj šādu daļu:
- "EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta EBTA valsts paziņojumu iestādei, Komisijai un Padomei.";
- vi) pievieno šādu punktu:
- "6. Ja saskaņā ar šo pantu ir atcelta vai pārtraukta tāda lēmuma izpilde, kas attiecas uz 19. panta 3. punktā vai attiecīgā gadījumā arī 20. pantā minēto domstarpību gadījumu, kurā iesaistītas arī vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes, ir jāatceļ vai jāpārtrauc arī jebkura EBTA Uzraudzības iestādes līdztekus pieņemta lēmuma izpilde attiecīgajā lietā.
- Ja šādos gadījumos iestāde groza vai atceļ savu lēmumu, tā bez liekas kavēšanās sagatavo EBTA Uzraudzības iestādei lēmuma projektu.";

EBTA Uzraudzības iestāde lēmumu par lēmuma grozīšanu vai atcelšanu pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko sagatavojusi iestāde. Pienācīgā laikā pirms plānotās pārskatīšanas iestāde iesniedz EBTA Uzraudzības iestādei secinājumus, vajadzības gadījumā pievienojot projektu.”;

- iii) attiecībā uz EBTA valstīm panta 5. punktā pēc vārda “iestāde” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
- r) regulas 40. panta 1. punktā:
  - i) punkta b) apakšpunktā pēc vārda “dalībvalstī” iekļauj šādu tekstu:

“un – bez balsstiesībām – par finanšu iestāžu uzraudzību atbildīgās valsts iestādes vadītājs katrā EBTA valstī.”;
  - ii) punkta e) apakšpunktā pēc vārda “iestādēm” iekļauj vārdus “kā arī no EBTA Uzraudzības iestādes”;
- s) regulas 43. pantā:
  - i) panta 2. punktā pēc vārda “lēmumus” iekļauj vārdus “, sagatavo lēmumu projektus EBTA Uzraudzības iestādei”;
  - ii) panta 4. un 6. punktā pēc vārdiem “Padomei” iekļauj vārdus “EBTA Uzraudzības iestādei, EBTA valstu Pastāvīgajai komitejai”;
- t) regulas 44. pantā:
  - i) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

“Šā punkta noteikumus piemēro *mutatis mutandis* attiecībā uz lēmumu projektiem, ko EBTA Uzraudzības iestāde sagatavojusi, ievērojot šīs regulas attiecīgos noteikumus.”;
  - ii) panta 4. punktā pēc vārda “izpilddirektoru” iekļauj vārdus “kā arī EBTA Uzraudzības iestādes pārstāvi”;
  - iii) panta 4. punktā pievieno šādu daļu:

“Saskaņā ar 40. panta 1. punkta b) apakšpunktu Uzraudzības padomes EBTA valstu locekļiem ir tiesības piedalīties Uzraudzības padomes diskusijās, kas attiecas uz atsevišķām finanšu iestādēm.”;
- u) regulas 57. panta 2. punktā pēc vārda “dalībvalstī” pievieno šādu tekstu:

“, kā arī viens attiecīgās kompetentās iestādes augsta līmeņa pārstāvis no katras EBTA valsts un viens pārstāvis no EBTA Uzraudzības iestādes.”
- v) regulas 60. panta 4. punktā pievieno šādu daļu:

“Ja apelācija iesniegta par iestādes lēmumu, kas pieņemts saskaņā ar 19. pantu un attiecīgā gadījumā apvienojumā ar 20. pantu saistībā ar domstarpībām, kurās iesaistītas arī vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes, Apelācijas padome aicina iesaistīto EBTA kompetento iestādi apelācijas tiesvedībā konkrētā termiņā iesniegt savus apsvērumus par pušu paziņojumiem. Iesaistītai EBTA kompetentajai iestādei ir tiesības izteikties mutiski.”;
- w) regulas 62. panta 1. punkta a) apakšpunktā pievieno šādu daļu:

“EBTA valsts iestādes veic iemaksas iestādes budžetā saskaņā ar šo punktu.



Lai saskaņā ar šo punktu noteiktu obligāto iemaksu apmēru EBTA valsts iestādēm, kas atbildīgas par finanšu iestāžu uzraudzību, attiecībā uz katru EBTA valsti ņem vērā šādu svērumu:

Islande: 2

Lihtenšteina: 1

Norvēģija: 7.”;

x) regulas 67. pantā pievieno šādu daļu:

“EBTA valstis attiecībā uz iestādi un tās darbiniekiem piemēro Līgumam par Eiropas Savienību un LESD pievienoto Protokolu (Nr. 7) par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā.”;

y) regulas 68. pantā pievieno šādu punktu:

“5. Atkāpjoties no Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta a) apakšpunkta un 82. panta 3. punkta a) apakšpunkta, EBTA valstu valstspiederīgos, kuri ir pilntiesīgi pilsoņi, var pieņemt darbā saskaņā ar iestādes izpilddirektora līgumu.

Atkāpjoties no Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta e) apakšpunkta, 82. panta 3. punkta e) apakšpunkta un 85. panta 3. punkta, iestāde attiecībā uz saviem darbiniekiem uzskata, ka valodas, kas minētas EEZ līguma 129. panta 1. punktā, ir Savienības valodas, kuras minētas Līguma par Eiropas Savienību 55. panta 1. punktā.”;

z) regulas 72. pantā pievieno šādu punktu:

“4. Šīs regulas piemērošanas vajadzībām Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulu (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem piemēro attiecībā uz EBTA valstu kompetentajām iestādēm saistībā ar iestādes sagatavotiem dokumentiem.”.

## 2. pants

Regulas (ES) Nr. 1094/2010 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Līgumslēdzējas puses sistēmu, kas izveidota saskaņā ar šo lēmumu un lēmumiem Nr. .../... [ESRK], Nr. .../... [EBI] un Nr. .../... [EVTI], pārskata vēlākais līdz ...gada beigām [piecus gadus pēc šā lēmuma stāšanās spēkā], lai garantētu, ka tā arī turpmāk nodrošinās efektīvu un viendabīgu kopējo noteikumu un uzraudzības piemērošanu EEZ.

## 4. pants

Šis lēmums stājas spēkā .... gada ... vai nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu atkarībā no tā, kurš termiņš iestājas vēlāk (\*).

(\*) [Konstitucionālas prasības norādītas.]

*5. pants*

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briseļē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –*

*priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas sekretāri*

\_\_\_\_\_

Līgumslēdzēju pušu kopīgā deklarācija  
par Lēmumu Nr. [...], ar ko EEZ līgumā iekļauj Regulu (ES) Nr. 1094/2010  
[pieņemt kopā ar lēmumu un publicēt OV]

Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1094/2010 1. panta 6. punktu Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde) (turpmāk "iestāde") rīkosies neatkarīgi un objektīvi tikai Savienības interesēs. Pēc šīs regulas iekļaušanas EEZ līgumā EBTA valstu kompetentajām iestādēm būs tādas pašas tiesības, izņemot balsstiesības, piedalīties iestādes darbā kā ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

Tāpēc un pilnīgi ievērojot iestādes neatkarību, EEZ līguma Līgumslēdzējas puses ir vienprātis, ka, rīkojoties saskaņā ar EEZ līguma noteikumiem, iestāde rīkosies visu EEZ līguma Līgumslēdzēju pušu kopīgajās interesēs.

---

## PROJEKTS

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ...

(... gada ...),

## ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgumu"), jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1095/2010, ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/77/EK <sup>(1)</sup>.
- (2) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri savos 2014. gada 14. oktobra secinājumos <sup>(2)</sup> par ES EUI regulu iekļaušanu EEZ līgumā atzinīgi novērtēja līdzsvaroto risinājumu, par kuru Līgumslēdzējas puses vienojās, ņemot vērā ES EUI regulu un EEZ līguma uzbūvi un mērķus, kā arī ES un EEZ EBTA valstu juridiskos un politiskos ierobežojumus.
- (3) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri uzsvēra, ka saskaņā ar EEZ līguma divu pilāru struktūru EBTA Uzraudzības iestāde pieņems lēmumus, kas būs adresēti EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem EEZ EBTA valstīs. ES EUI būs kompetentas veikt nesaistošas darbības, piemēram, pieņemt ieteikumus un veikt nesaistošu starpniecību, tostarp attiecībā uz EEZ EBTA kompetentajām iestādēm un tirgus operatoriem. Pirms katras puses rīcības tiks attiecīgā gadījumā rīkotas apspriedes, koordinācijas pasākumi vai informācijas apmaiņa starp ES EUI un EBTA Uzraudzības iestādi.
- (4) Lai nodrošinātu ES EUI īpašo zināšanu izmantošanu šajā procesā, kā arī abu pilāru saskaņotību, EBTA Uzraudzības iestādes individuālie lēmumi un oficiālie atzinumi, kas būs adresēti vienai vai vairākām atsevišķām EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem, tiks pieņemti, pamatojoties uz attiecīgās ES EUI sagatavotajiem projektiem. Tādējādi tiks saglabātas galvenās priekšrocības, ko nodrošina vienas iestādes īstenota uzraudzība.
- (5) Līgumslēdzējas puses ir vienprātis, ka ar šo lēmumu tiek īstenota minētajos secinājumos paustā vienošanās un tāpēc tas interpretējams saskaņā ar tajos ietvertajiem principiem.
- (6) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma IX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

EEZ līguma IX pielikumā pēc 31.h punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1094/2010) iekļauj šādu punktu:

"31.i **32010 R 1095**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2010. gada 24. novembra Regula (ES) Nr. 1095/2010, ar ko izveido Eiropas Uzraudzības iestādi (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādi), groza Lēmumu Nr. 716/2009/EK un atceļ Komisijas Lēmumu 2009/77/EK (OV L 331, 15.12.2010., 84. lpp.).

<sup>(1)</sup> OV L 331, 15.12.2010., 84. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes secinājumi par ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministru sanākumi, 14178/1/14 REV 1.

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) Eiropas Uzraudzības iestādes (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādes), turpmāk "iestāde", tās Uzraudzības padomes un visu iestādes darba sagatavošanas struktūru, tostarp iekšējo komiteju un darba grupu, darbā EBTA valstu kompetentajām iestādēm un EBTA Uzraudzības iestādei ir tādas pašas tiesības, izņemot tiesības balsot, un pienākumi kā ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm, ievērojot šā līguma noteikumus.

Neskarot šā līguma 108. un 109. pantu, iestādei ir tiesības piedalīties EBTA Uzraudzības iestādes un tās darba sagatavošanas struktūru darbā, izņemot tiesības balsot, kad EBTA Uzraudzības iestāde attiecībā uz EBTA valstīm veic šajā līgumā noteiktās iestādes funkcijas.

Iestādes un EBTA Uzraudzības iestādes reglaments paredz visas tiesības minētajām iestādēm, kā arī EBTA valstu kompetentajām iestādēm piedalīties citai citas darbā, kā noteikts šajā līgumā;

- b) neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, termins "dalībvalsts (-is)" un "kompetentās iestādes" papildus tā nozīmei, kas sniegta regulā, ietver arī attiecīgi EBTA valstis un to kompetentās iestādes;
- c) ja šajā līgumā nav noteikts citādi, iestādes iekšējo reglamentu *mutatis mutandis* piemēro jautājumos, kas attiecas uz EBTA kompetentajām iestādēm un finanšu tirgus dalībniekiem. Proti, sagatavojot EBTA Uzraudzības iestādei paredzētos projektus, ir jāpiemēro tās pašas iekšējās procedūras, kuras piemēro, sagatavojot lēmumus, ko pieņem par līdzīgiem jautājumiem, kas attiecas uz ES dalībvalstīm, tostarp uz to kompetentajām iestādēm un finanšu tirgus dalībniekiem;
- d) ja šajā līgumā nav noteikts citādi, iestāde un EBTA Uzraudzības iestāde regulas īstenošanas nolūkā sadarbojas, apmainās ar informāciju un savstarpēji apspriežas, jo īpaši pirms jebkādu darbību izpildes.

Ja iestādei un EBTA Uzraudzības iestādei rodas domstarpības par regulas noteikumu piemērošanu un izpildi, iestādes priekšsēdētājs un EBTA Uzraudzības iestādes kolēģija, ņemot vērā konkrētā jautājuma steidzamību, bez liekas kavēšanās sasauk sanāksmi, lai rastu vienprātību. Ja nav iespējams vienoties, iestādes priekšsēdētājs vai EBTA Uzraudzības iestādes kolēģija var prasīt Līgumslēdzējām pusēm vērsties ar šo jautājumu EEZ Apvienotajā komitejā, kura to risina saskaņā ar šā līguma 111. pantu, ko piemēro *mutatis mutandis*. Saskaņā ar 2. pantu EEZ Apvienotās komitejas 1994. gada 8. februāra Lēmumā Nr. 1/94, ar ko pieņem EEZ Apvienotās komitejas reglamentu (OV L 85, 30.3.1994., 60. lpp.), steidzamos gadījumos Līgumslēdzēja puse var lūgt nekavējoties sasaukt sanāksmi. Neatkarīgi no šā punkta Līgumslēdzēja puse var jebkurā brīdī vērsties ar jautājumu EEZ Apvienotajā komitejā pēc savas iniciatīvas saskaņā ar šā līguma 5. vai 111. pantu;

- e) regulā sniegtās atsauces uz citiem tiesību aktiem piemēro tiktāl un tā, kā šie akti ir iekļauti šajā līgumā;
- f) attiecībā uz EBTA valstīm 1. panta 4. punktu izsaka šādi:

"Šīs regulas noteikumi neskar EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, jo īpaši EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidošanu 31. pantā noteiktās pilnvaras nodrošināt atbilstību EEZ līgumam vai minētajam līgumam.";

- g) regulas 9. panta 5. punktu izsaka šādi:

i) attiecībā uz EBTA valstīm šā punkta pirmajā daļā vārdu "iestāde" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";

ii) attiecībā uz EBTA valstīm šā punkta otro un trešo daļu izsaka šādi:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.

EBTA Uzraudzības iestāde pārskata pirmajās divās daļās minēto lēmumu pēc atbilstīgiem laikposmiem un vismaz reizi trijos mēnešos. Ja pēc triju mēnešu laikposma lēmums netiek atjaunots, tas automātiski zaudē spēku.

Pēc pirmajās divās daļās minētā lēmuma pieņemšanas EBTA Uzraudzības iestāde pēc iespējas ātrāk informē iestādi par termiņa beigu datumu. Pienācīgā laikā pirms trešajā daļā minētā triju mēnešu laikposma beigām iestāde iesniedz EBTA Uzraudzības iestādei secinājumus, vajadzības gadījumā pievienojot projektu. EBTA Uzraudzības iestāde var informēt iestādi par jebkurām pārmaiņām, kuras tās uzskata par būtiskām pārskatīšanas procesā.

EBTA valsts var pieprasīt EBTA Uzraudzības iestādei pārskatīt lēmumu. EBTA Uzraudzības iestāde nosūta šo pieprasījumu iestādei. Šādā gadījumā iestāde, ievērojot 44. panta 1. punkta otrajā daļā noteikto procedūru, apsver iespēju sagatavot jaunu lēmuma projektu EBTA Uzraudzības iestādei.

Ja iestāde groza vai atceļ jebkādu lēmumu, kas ir pieņemts līdztekus EBTA Uzraudzības iestādes pieņemtam lēmumam, iestāde bez liekas kavēšanās sagatavo EBTA Uzraudzības iestādei lēmuma projektu.”;

h) regulas 16. panta 4. punktā pēc vārda “Komisiju” iekļauj vārdus “, EBTA valstu Pastāvīgo komiteju un EBTA Uzraudzības iestādi”;

i) regulas 17. pantā:

i) vārdus “Savienības tiesību akti” visos locījumos aizstāj ar vārdiem “EEZ līgums” visos locījumos;

ii) panta 1. punktā pēc vārda “iestāde” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;

iii) panta 2. punktā pēc vārda “Komisijas” iekļauj vārdus “, EBTA valstu Pastāvīgās komitejas, EBTA Uzraudzības iestādes”;

iv) panta 2. punktā pievieno šādu daļu:

“Ja iestāde izmeklē kādas EBTA valsts kompetentās iestādes veiktu EEZ nolīguma iespējamu pārkāpumu vai nepiemērošanu, tā informē EBTA Uzraudzības iestādi par izmeklēšanas būtību un mērķi un pēc tam regulāri sniedz atjauninātu informāciju, kas EBTA Uzraudzības iestādei ir nepieciešama, lai pienācīgi pildītu savus uzdevumus saskaņā ar 4. un 6. punktu.”;

v) attiecībā uz EBTA valstīm 3. punkta otro daļu izsaka šādi:

“Desmit darbdienu laikā pēc ieteikuma saņemšanas kompetentā iestāde informē iestādi un EBTA Uzraudzības iestādi par pasākumiem, ko tā ir veikusi vai paredz veikt, lai nodrošinātu atbilstību EEZ līgumam.”;

vi) attiecībā uz EBTA valstīm 4. un 5. punktu izsaka šādi:

“4. Ja viena mēneša laikā pēc iestādes ieteikuma saņemšanas kompetentā iestāde nenodrošina atbilstību EEZ līgumam, EBTA Uzraudzības iestāde var sniegt oficiālu atzinumu, kurā pieprasa kompetentajai iestādei veikt nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu atbilstību EEZ līgumam. EBTA Uzraudzības iestāde oficiālajā atzinumā ņem vērā iestādes ieteikumu.

EBTA Uzraudzības iestāde sniedz šādu oficiālu atzinumu ne vēlāk kā trīs mēnešu laikā pēc ieteikuma pieņemšanas. EBTA Uzraudzības iestāde var pagarināt šo termiņu par vienu mēnesi.

EBTA Uzraudzības iestāde oficiālos atzinumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.

Kompetentās iestādes sniedz iestādei un EBTA Uzraudzības iestādei visu nepieciešamo informāciju.

5. Kompetentā iestāde desmit darbdienu laikā pēc 4. punktā minētā oficiālā atzinuma saņemšanas informē iestādi un EBTA Uzraudzības iestādi par pasākumiem, ko tā ir veikusi vai paredz veikt, lai izpildītu minēto oficiālo atzinumu.”;

vii) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punkta pirmajā daļā vārdus “Neskarot LESD 258. pantā noteiktās Komisijas pilnvaras” aizstāj ar vārdiem “Neskarot EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, kas noteiktas EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 31. pantā”, bet vārdu “iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

viii) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punkta otro daļu izsaka šādi:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

ix) attiecībā uz EBTA valstīm 8. punktu izsaka šādi:

“8. EBTA Uzraudzības iestāde reizi gadā publicē informāciju par to, kuras EBTA valstu kompetentās iestādes un kuri finanšu tirgus dalībnieki nav izpildījuši 4. un 6. punktā minētajos oficiālajos atzinumos un lēmumos noteiktās prasības.”;

j) regulas 18. pantā:

i) attiecībā uz EBTA valstīm 3. un 4. punktā vārdu “iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

ii) panta 3. un 4. punktā pievieno šādu daļu:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

iii) attiecībā uz EBTA valstīm 4. punktā vārdus “Neskarot LESD 258. pantā noteiktās Komisijas pilnvaras” aizstāj ar vārdiem “Neskarot EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, kas noteiktas EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 31. pantā”;

k) regulas 19. pantā:

i) panta 1. punktā pēc vārda “iestāde” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;

ii) panta 3. punktā vārdus “attiecīgajām kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu” aizstāj ar vārdiem “attiecīgajām ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu”;

iii) panta 3. punktā pievieno šādas daļas:

“Ja iesaistītas tikai EBTA valstu kompetentās iestādes un ja šīs iestādes 2. punktā minētajā samierināšanas posmā nepanāk vienošanos, EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt attiecīgajām kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu, pieprasot tām veikt īpašus pasākumus vai atturēties no pasākumiem, lai izšķirtu domstarpības ar mērķi nodrošināt EEZ līguma ievērošanu.

Ja iesaistītas vienas vai vairāku ES dalībvalstu kompetentās iestādes un vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes un ja šīs iestādes 2. punktā minētajā samierināšanas posmā nepanāk vienošanos, iestāde un EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt attiecīgajām kompetentajām iestādēm saistošu lēmumu, pieprasot attiecīgo ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm un attiecīgo EBTA valstu kompetentajām iestādēm veikt īpašus pasākumus vai atturēties no pasākumiem, lai izšķirtu domstarpības ar mērķi nodrošināt EEZ līguma ievērošanu.

EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

iv) attiecībā uz EBTA valstīm 4. punktā vārdus “Neskarot LESD 258. pantā noteiktās Komisijas pilnvaras” aizstāj ar vārdiem “Neskarot EBTA Uzraudzības iestādes pilnvaras, kas noteiktas EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 31. pantā”, vārdu “iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”, bet vārdus “Savienības tiesību aktiem” aizstāj ar vārdiem “EEZ līgumu”;

v) panta 4. punktā pievieno šādu daļu:

“EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma.”;

l) regulas 20. pantā pievieno šādas daļas:

“Ja iesaistītas tikai EBTA valstu kompetentās iestādes, EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt lēmumu saskaņā ar 19. panta 3. un 4. punktu.

Ja iesaistītas vienas vai vairāku ES dalībvalstu kompetentās iestādes un vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes, iestāde vai attiecīgi EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt lēmumu saskaņā ar 19. panta 3. un 4. punktu.

EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus bez liekas kavēšanās pieņem, attiecīgi pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma sagatavojusi iestāde, Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Banku iestāde) un/vai Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde). Attiecīgā gadījumā iestāde, Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Banku iestāde) un Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde) vienojas par kopēju nostāju saskaņā ar 56. pantu un līdztekus pieņem lēmumus un/vai lēmumu projektus.”;

m) regulas 21. panta 4. punktā pēc vārda “iestāde” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;

n) regulas 22. panta 4. punktā un 34. panta 1. punktā pēc vārdiem “Eiropas Parlamenta, Padomes vai Komisijas” iekļauj vārdus “, EBTA valstu Pastāvīgās komitejas vai EBTA Uzraudzības iestādes”;

o) regulas 35. panta 5. punktā vārdus “attiecīgās dalībvalsts valsts centrālajai bankai” nepiemēro attiecībā uz Lihtenšteinu;

p) regulas 38. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:

i) vārdus “iestāde”, “iestāde un Komisija”, “iestāde, Komisija” un “Komisija un iestāde” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;



- ii) vārdu “Padome” aizstāj ar vārdiem “EBTA valstu Pastāvīgā komiteja”;
- iii) pēc 2. punkta ceturtais daļas iekļauj šādu daļu:
- “EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta attiecīgās EBTA valsts paziņojumu iestādei un Komisijai. EBTA Uzraudzības iestādes lēmumu saglabāt, grozīt vai atcelt lēmumu pieņem, pamatojoties uz lēmumu projektiem, ko iestāde sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes lūguma.”;
- iv) pēc 3. punkta trešās daļas iekļauj šādu daļu:
- “EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta EBTA valsts paziņojumu iestādei, Komisijai un Padomei.”;
- v) pēc 4. punkta pirmās daļas iekļauj šādu daļu:
- “EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta EBTA valsts paziņojumu iestādei, Komisijai un Padomei.”;
- vi) pievieno šādu punktu:
- “6. Ja saskaņā ar šo pantu ir atcelta vai pārtraukta tāda lēmuma izpilde, kas attiecas uz 19. panta 3. punktā vai attiecīgā gadījumā arī 20. pantā minēto domstarpību gadījumu, kurā iesaistītas arī vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes, ir jāatceļ vai jāpārtrauc arī jebkura EBTA Uzraudzības iestādes līdztekus pieņemta lēmuma izpilde attiecīgajā lietā.
- Ja šādos gadījumos iestāde groza vai atceļ savu lēmumu, tā bez liekas kavēšanās sagatavo EBTA Uzraudzības iestādei lēmuma projektu.”;

s) regulas 43. pantā:

- i) panta 2. punktā pēc vārda "lēmumus" iekļauj vārdus " , sagatavo lēmumu projektus EBTA Uzraudzības iestādei";
- ii) panta 4. un 6. punktā pēc vārda "Padomei" iekļauj vārdus " , EBTA Uzraudzības iestādei, EBTA valstu Pastāvīgajai komitejai";

t) regulas 44. pantā:

- i) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

"Šā punkta noteikumus piemēro *mutatis mutandis* attiecībā uz lēmumu projektiem, ko EBTA Uzraudzības iestāde sagatavojusi, ievērojot šīs regulas attiecīgos noteikumus.";

- ii) panta 4. punktā pēc vārda "izpilddirektoru" iekļauj vārdus " , kā arī EBTA Uzraudzības iestādes pārstāvi";

- iii) panta 4. punktā pievieno šādu daļu:

"Uzraudzības padomes locekļiem no EBTA valstīm saskaņā ar 40. panta 1. punkta b) apakšpunktu ir tiesības piedalīties Uzraudzības padomes diskusijās, kas attiecas uz atsevišķiem finanšu tirgus dalībniekiem.";

u) regulas 57. panta 2. punktā pēc vārda "dalībvalstī" pievieno šādu tekstu:

" , kā arī viens attiecīgās kompetentās iestādes augsta līmeņa pārstāvis no katras EBTA valsts un viens pārstāvis no EBTA Uzraudzības iestādes."

v) regulas 60. panta 4. punktā pievieno šādu daļu:

"Ja apelācija attiecas uz iestādes lēmumu, kas pieņemts saskaņā ar 19. pantu vai attiecīgā gadījumā kopā ar 20. pantu, lietā, kur konfliktā iesaistītas arī vienas vai vairāku EBTA valstu kompetentās iestādes, Apelācijas padome aicina iesaistīto EBTA kompetento iestādi noteiktā termiņā iesniegt novērojumus par apelācijas tiesvedībā iesaistīto pušu paziņojumiem. Iesaistītai EBTA kompetentajai iestādei ir tiesības izteikties mutiski.";

w) regulas 62. panta 1. punkta a) apakšpunktā pievieno šādu daļu:

"EBTA valsts iestādes veic iemaksas iestādes budžetā saskaņā ar šo punktu.

Lai saskaņā ar šo punktu noteiktu obligāto iemaksu apmēru EBTA valsts iestādēm, kas atbildīgas par finanšu iestāžu uzraudzību, attiecībā uz katru EBTA valsti ņem vērā šādu svērumu:

Islande: 2

Lihtenšteina: 1

Norvēģija: 7.";

x) regulas 67. pantā pievieno šādu daļu:

"EBTA valstis attiecībā uz iestādi un tās darbiniekiem piemēro Līgumam par Eiropas Savienību un LESD pievienoto Protokolu (Nr. 7) par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā.";

y) regulas 68. pantā pievieno šādu punktu:

“5. Atkāpjoties no Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta a) apakšpunkta un 82. panta 3. punkta a) apakšpunkta, EBTA valstu valstspiederīgos, kuri ir pilntiesīgi pilsoņi, var pieņemt darbā saskaņā ar iestādes izpilddirektora līgumu.

Atkāpjoties no Pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtības 12. panta 2. punkta e) apakšpunkta, 82. panta 3. punkta e) apakšpunkta un 85. panta 3. punkta, iestāde attiecībā uz saviem darbiniekiem uzskata, ka valodas, kas minētas EEZ līguma 129. panta 1. punktā, ir Savienības valodas, kuras minētas Līguma par Eiropas Savienību 55. panta 1. punktā.”;

z) regulas 72. pantā pievieno šādu punktu:

“4. Šīs regulas piemērošanas vajadzībām Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 30. maija Regulu (EK) Nr. 1049/2001 par publisku piekļuvi Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas dokumentiem piemēro attiecībā uz EBTA valstu kompetentajām iestādēm saistībā ar iestādes sagatavotiem dokumentiem.”

## 2. pants

Regulas (ES) Nr. 1095/2010 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Līgumslēdzējas puses sistēmu, kas izveidota saskaņā ar šo lēmumu un lēmumiem Nr. .../... [ESRK], Nr. .../... [EBI] un Nr. .../... [EAAPI], pārskata vēlākais līdz gada beigām [piecus gadus pēc šā lēmuma stāšanās spēkā], lai garantētu, ka tā arī turpmāk nodrošinās efektīvu un viendabīgu kopējo noteikumu un uzraudzības piemērošanu EEZ.

## 4. pants

Šis lēmums stājas spēkā .... gada ... vai nākamajā dienā pēc pēdējā paziņojuma iesniegšanas saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu atkarībā no tā, kurš termiņš iestājas vēlāk (\*).

## 5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā –*

*priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas sekretāri*

(\*) [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības norādītas.]

Līgumslēdzēju pušu kopīgā deklarācija  
par Lēmumu Nr. [...], ar ko EEZ līgumā iekļauj Regulu (ES) Nr. 1095/2010  
[pieņemt kopā ar lēmumu un publicēt OV]

Saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1095/2010 1. panta 5. punktu Eiropas Uzraudzības iestāde (Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde) (turpmāk "iestāde") rīkosies neatkarīgi un objektīvi tikai Savienības interesēs. Pēc šīs regulas iekļaušanas EEZ līgumā EBTA valstu kompetentajām iestādēm būs tādas pašas tiesības, izņemot balsstiesības, piedalīties iestādes darbā kā ES dalībvalstu kompetentajām iestādēm.

Tāpēc un pilnīgi ievērojot iestādes neatkarību, EEZ līguma Līgumslēdzējas puses ir vienprātis, ka, rīkojoties saskaņā ar EEZ līguma noteikumiem, iestāde rīkosies visu EEZ līguma Līgumslēdzēju pušu kopīgajās interesēs.

—

## PROJEKTS

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ...

(... gada ...),

## ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgumu"), jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā ir jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīva 2011/61/ES par alternatīvo ieguldījumu fondu pārvaldniekiem un par grozījumiem Direktīvā 2003/41/EK, Direktīvā 2009/65/EK, Regulā (EK) Nr. 1060/2009 un Regulā (ES) Nr. 1095/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2012. gada 19. decembra Deleģētā regula (ES) Nr. 231/2013, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/61/ES attiecībā uz atbrīvojumiem, vispārējiem darbības nosacījumiem, depozitārijiem, saistību īpatsvaru, pārskatāmību un uzraudzību <sup>(2)</sup>.
- (3) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2013. gada 17. decembra Deleģētā regula (ES) Nr. 694/2014, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/61/ES attiecībā uz regulatīvajiem tehniskiem standartiem, kas nosaka alternatīvo ieguldījumu fondu pārvaldnieku veidus <sup>(3)</sup>.
- (4) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2014. gada 18. decembra Deleģētā regula (ES) 2015/514 par informāciju, kas kompetentajām iestādēm ir jāsniedz Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādei saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/61/ES 67. panta 3. punktu <sup>(4)</sup>.
- (5) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2013. gada 15. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 447/2013, ar ko nosaka procedūru AIFP, kuri izvēlas izmantot izvēles procedūru saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/61/ES <sup>(5)</sup>.
- (6) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2013. gada 15. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 448/2013, ar ko izveido procedūru ārpus savienības AIFP atsauces dalībvalsts noteikšanai atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2011/61/ES <sup>(6)</sup>.
- (7) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri savos 2014. gada 14. oktobra secinājumos par ES EUI regulu iekļaušanu EEZ līgumā <sup>(7)</sup> uzsvēra, ka saskaņā ar EEZ līguma divu pīlāru struktūru EBTA Uzraudzības iestāde pieņems lēmumus, kas būs adresēti EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem EEZ EBTA valstīs. ES EUI būs kompetentas veikt nesaistošas darbības, piemēram, pieņemt ieteikumus un veikt nesaistošu starpniecību, tostarp attiecībā uz EEZ EBTA kompetentajām iestādēm un tirgus operatoriem. Pirms katras puses rīcības tiks attiecīgā gadījumā rīkotas apspriedes, koordinācijas pasākumi vai informācijas apmaiņa starp ES EUI un EBTA Uzraudzības iestādi.

<sup>(1)</sup> OVL 174, 1.7.2011., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 83, 22.3.2013., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OVL 183, 24.6.2014., 18. lpp.

<sup>(4)</sup> OVL 82, 27.3.2015., 5. lpp.

<sup>(5)</sup> OVL 132, 16.5.2013., 1. lpp.

<sup>(6)</sup> OVL 132, 16.5.2013., 3. lpp.

<sup>(7)</sup> Padomes secinājumi par ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministru sanākumi, 14178/1/14 REV 1.

- (8) Direktīvā 2011/61/ES precizēti gadījumi, kuros Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI) var uz laiku aizliegt vai ierobežot konkrētas finanšu darbības un izklāstīti attiecīgie noteikumi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1095/2010 9. panta 5. punktu <sup>(1)</sup>. EEZ līgumā īstenošanas nolūkā šīs pilnvaras izmanto EBTA Uzraudzības iestāde attiecībā uz EBTA valstīm atbilstoši EEZ līguma IX pielikuma 31.i punktam un tajā izklāstītajiem noteikumiem. Lai nodrošinātu EVTI īpašo zināšanu izmantošana šajā procesā, kā arī abu EEZ pilāru saskaņotība, šādus EBTA Uzraudzības iestādes lēmumus pieņems, pamatojoties uz EVTI sagatavotiem dokumentu projektiem. Tādējādi tiks saglabātas galvenās priekšrocības, ko nodrošina vienas iestādes īstenošana uzraudzībā. Līgumslēdzējas puses ir vienprātīgas, ka ar šo lēmumu tiek īstenošana vienošanās, kas pausta 2014. gada 14. oktobra secinājumos.
- (9) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma IX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

EEZ līguma IX pielikumā pēc 31.bac punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 1287/2006) pievieno šādu punktu:

“31.bb **32011 L 0061**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīva 2011/61/ES par alternatīvo ieguldījumu fondu pārvaldniekiem un par grozījumiem Direktīvā 2003/41/EK, Direktīvā 2009/65/EK, Regulā (EK) Nr. 1060/2009 un Regulā (ES) Nr. 1095/2010 (OV L 174, 1.7.2011., 1. lpp.).

Šā līguma vajadzībām direktīvas noteikumus pielāgo šādi:

- a) neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, termins “dalībvalsts(-is)” un “kompetentās iestādes” papildus tā nozīmei, kas sniegta direktīvā, ietver arī attiecīgi EBTA valstis un to kompetentās iestādes;
- b) ja šajā līgumā nav noteikts citādi, Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI) un EBTA Uzraudzības iestāde direktīvas īstenošanas nolūkā sadarbojas, apmainās ar informāciju un savstarpēji apspriežas, jo īpaši pirms jebkādu darbību izpildes;
- c) direktīvā sniegtās atsauces uz citiem tiesību aktiem piemēro tiktāl un tā, kā šie akti ir iekļauti šajā līgumā;
- d) direktīvā minētās atsauces uz EVTI pilnvarām saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1095/2010 19. pantu gadījumos, kas minēti šā pielikuma 31.i punktā, kā arī saskaņā ar šo minēto punktu, uzskata par atsaucēm uz EBTA Uzraudzības iestādes pilnvarām attiecībā uz EBTA valstīm;
- e) attiecībā uz EBTA valstīm 4. panta 1. punkta an) apakšpunktu izsaka šādi:

“īpašam nolūkam izveidotas vērtspapirizācijas struktūras” ir struktūras, kuru vienīgais mērķis ir veikt vērtspapirizāciju turpmāk minētajā nozīmē un citas darbības, kas piemērotas minētā mērķa sasniegšanai.

Šajā direktīvā “vērtspapirizācija” ir darījums vai shēma, kuros no iniciatora vai apdrošināšanas vai pārāpdrošināšanas sabiedrības nošķirta struktūra, kas izveidota vai tiek izmantota, lai īstenotu darījumu vai shēmu, ieguldītājiem emitēt finansēšanas instrumentus un tiek veikta kāda no šīm darbībām:

- a) aktīvs vai aktīvu kopums vai to daļa tiek nodoti no iniciatora nošķirtai struktūrai, kas izveidota vai tiek izmantota, lai īstenotu darījumu vai shēmu, nododot iniciatora formāli nostiprinātas īpašumtiesības uz šiem aktīviem vai patiesā labuma gūšanas iespējas vai arī izmantojot pakārtotu līdzdalību;

<sup>(1)</sup> OVL 331, 15.12.2010., 84. lpp.

- b) aktīva vai aktīvu kopuma vai to daļas kredītrisks, izmantojot kredīta atvasinātos finanšu instrumentus, garantijas vai jebkādu līdzīgu mehānismu, tiek nodots ieguldītājiem finansēšanas instrumentos, kurus emitējusi no iniciatora nošķirta struktūra, kas izveidota vai tiek izmantota, lai īstenotu darījumu vai shēmu;
- c) apdrošināšanas vai pārapirošināšanas sabiedrība nodod apdrošināšanas riskus nošķirtai struktūrai, kas izveidota vai tiek izmantota, lai īstenotu darījumu vai shēmu, kuras ietvaros šī struktūra pilnā apjomā nodrošina līdzekļus, lai segtu uzņemtos riskus, emitējot finansēšanas instrumentus, un šādu finansēšanas instrumentu ieguldītāju tiesības uz atmaksu ir pakārtotas šīs struktūras pārapirošināšanas saistībām;

Ja šādi finansēšanas instrumenti tiek emitēti, tie netiek uzskatīti par iniciatora vai attiecīgi apdrošināšanas vai pārapirošināšanas sabiedrības maksājuma saistībām;

- f) direktīvas 7. panta 5. punktā pievieno šādu daļu:

“Ievērojot tos pašus noteikumus, EVTI šā punkta otrajā daļā minētajā centralizētajā publiskajā reģistrā norāda informāciju par AIFP, kam EBTA valstu kompetentās iestādes piešķirušas atļauju saskaņā ar šo direktīvu, informāciju par AIF, kurus šādi AIFP pārvalda un/vai tirgo EEZ, un informāciju par katra šāda AIFP kompetento iestādi.”;

- g) direktīvas 9. panta 6. punktā un 21. panta 6. punkta b) apakšpunktā, kā arī 7. punktā un 17. punkta b) apakšpunktā vārdus “Savienības tiesību akti” visos locījumos aizstāj ar vārdiem “EEZ līgums” atbilstošajos locījumos;

- h) direktīvas 21. panta 3. punkta c) apakšpunktā attiecībā uz EBTA valstīm tekstu “2011. gada 21. jūlijā” aizstāj ar tekstu “dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums]”;

- i) direktīvas 43. pantā:

i) panta 1. punktā vārdus “Savienības tiesību” aizstāj ar vārdiem “saskaņā ar EEZ līgumu piemērojamās”;

ii) panta 2. punktā attiecībā uz EBTA valstīm vārdus “līdz 2014. gada 22. jūlijam” aizstāj ar vārdiem “astoņpadsmit mēnešu laikā pēc dienas, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums]”;

- j) direktīvas 47. pantā:

i) panta 1. punkta otrajā daļā, kā arī 2., 8. un 10. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;

ii) panta 3. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestāde”;

iii) attiecībā uz EBTA valstīm panta 4., 5. un 9. punktā vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

- iv) panta 7. punktā pievieno šādu daļu:

“Attiecībā uz EBTA valstīm pirms dokumenta projekta sagatavošanas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1095/2010 9. panta 5. punktu, lai EBTA Uzraudzības iestāde pieņemtu lēmumu saskaņā ar 4. punktu, EVTI vajadzības gadījumā apspriežas ar ESRK un citām atbilstīgajām iestādēm. Saņemtos apsvērumus EVTI nosūta EBTA Uzraudzības iestādei.”;

- k) direktīvas 50. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:

i) panta 1. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestāde”;

ii) panta 4. punkta pirmajā daļā pēc vārdiem “viena otrai” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestādei”;

l) direktīvas 61. pantā attiecībā uz EBTA valstīm vārdus “2013. gada 22. jūlija” un “2017. gada 22. jūlijam” aizstāj ar vārdiem “astoņpadsmit mēnešus pēc dienas, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums]”.

31.bba **32013 R 0231**: Komisijas 2012. gada 19. decembra Deleģētā regula (ES) Nr. 231/2013, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/61/ES attiecībā uz atbrīvojumiem, vispārējiem darbības nosacījumiem, depozitārijiem, saistību īpatsvaru, pārskatāmību un uzraudzību (OV L 83, 22.3.2013., 1. lpp.).

Šā līguma vajadzībām deleģētās regulas noteikumus pielāgo šādi:

a) neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, uzskata, ka “ES” vai “Savienības” dalībvalstis un kompetentās iestādes papildus to nozīmei deleģētajā regulā ietver arī attiecīgi EBTA valstis un to kompetentās iestādes;

b) regulas 15., 84., 86. un 99. pantā vārdus “Savienības tiesību akti” visos locījumos aizstāj ar vārdiem “EEZ līgums” atbilstošajos locījumos;

c) regulas 55. pantā attiecībā uz EBTA valstīm vārdus “2011. gada 1. janvāra” aizstāj ar vārdiem “dienas, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums]” un vārdus “2014. gada 31. decembra” aizstāj ar vārdiem “divpadsmit mēnešus pēc dienas, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums]”;

d) regulas 114. panta 3. punktā vārdus “Savienības tiesību aktu” aizstāj ar vārdiem “saskaņā ar EEZ līgumu piemērojamo tiesību aktu”.

31.bbb **32013 R 0447**: Komisijas 2013. gada 15. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 447/2013, ar ko nosaka procedūru AIFP, kuri izvēlas izmantot izvēles procedūru saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/61/ES (OV L 132, 16.5.2013., 1. lpp.).

31.bbc **32013 R 0448**: Komisijas 2013. gada 15. maija Īstenošanas regula (ES) Nr. 448/2013, ar ko izveido procedūru ārpusvienības AIFP atsauces dalībvalsts noteikšanai atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2011/61/ES (OV L 132, 16.5.2013., 3. lpp.).

Šā līguma vajadzībām īstenošanas regulas noteikumus pielāgo šādi:

neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, termins “dalībvalsts (-is)” un “kompetentās iestādes” papildus tā nozīmei, kas sniegta īstenošanas regulā, ietver arī attiecīgi EBTA valstis un to kompetentās iestādes.

31.bbd **32014 R 0694**: Komisijas 2013. gada 17. decembra Deleģētā regula (ES) Nr. 694/2014, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2011/61/ES attiecībā uz regulatīvajiem tehniskiem standartiem, kas nosaka alternatīvo ieguldījumu fondu pārvaldnieku veidus (OV L 183, 24.6.2014., 18. lpp.).

31.bbe **32015 R 0514**: Komisijas 2014. gada 18. decembra Deleģētā regula (ES) 2015/514 par informāciju, kas kompetentajām iestādēm ir jāsniedz Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādei saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2011/61/ES 67. panta 3. punktu (OV L 82, 27.3.2015., 5. lpp.).



Šā līguma vajadzībām deleģētās regulas noteikumus pielāgo šādi:

neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, termins “dalībvalsts (-is)” un “kompetentās iestādes” papildus tā nozīmei, kas sniegta īstenošanas regulā, ietver arī attiecīgi EBTA valstis un to kompetentās iestādes.”

## 2. pants

EEZ līguma IX pielikumu groza šādi:

1. Līguma IX pielikumā 30. punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2009/65/EK), 31.eb punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1060/2009) un 31.i punktu (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1095/2010) papildina šādi:

“, ko groza ar:

— **32011 L 0061**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvu 2011/61/ES (OV L 174, 1.7.2011., 1. lpp.).”

2. Līguma IX pielikumā aiz 31.d punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2003/41/EK) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32011 L 0061**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 8. jūnija Direktīvu 2011/61/ES (OV L 174, 1.7.2011., 1. lpp.).”

## 3. pants

Direktīvas 2011/61/ES un Deleģēto regulu (ES) Nr. 231/2013, (ES) Nr. 694/2014 un (ES) 2015/514, kā arī Īstenošanas regulu (ES) Nr. 447/2013 un (ES) Nr. 448/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 4. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...] ar noteikumu, ka ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (\*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. .../...<sup>(1)</sup> [ar ko iekļauj EVTI regulu (ES) Nr. 1095/2010], atkarībā no tā, kurš datums iestājas vēlāk.

## 5. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briseļē,

*EEZ Apvienotās komitejas vārdā,*

*priekšsēdētājs*

*EEZ Apvienotās komitejas sekretāri*

(\*) [Konstitucionālas prasības nav norādītas.] [Konstitucionālas prasības norādītas.]

(1) OVL ...

## PROJEKTS

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ...

(... gada ...)

## ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgumu"), jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 14. marta Regula (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem <sup>(1)</sup>.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 29. jūnija Deleģētā regula (ES) Nr. 826/2012, kas papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 236/2012 attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem informēšanas un informācijas publiskošanas prasībām par neto īsajām pozīcijām, Eiropas Vērtspāpīru tirgu iestādei sniedzamajām ziņām par neto īsajām pozīcijām un apgrozījuma aprēķināšanas metodi nolūkā noteikt atbrīvotās akcijas <sup>(2)</sup>.
- (3) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 29. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 827/2012, ar kuru nosaka īstenošanas tehniskos standartus attiecībā uz akciju neto īsās pozīcijas publiskošanas veidiem, Eiropas Vērtspāpīru un tirgu iestādei par neto īsajām pozīcijām sniedzamās informācijas formātu, līgumu, vienošanās un pasākumu veidiem, lai pienācīgi nodrošinātu, ka akcijas vai valsts parāda instrumenti ir pieejami norēķiniem konkrētā dienā, un laikposmu akciju galvenās tirdzniecības vietas noteikšanai atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem <sup>(3)</sup>.
- (4) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 5. jūlija Deleģētā regula (ES) Nr. 918/2012, ar kuru Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem papildina attiecībā uz definīcijām, neto īso pozīciju aprēķināšanu, segtiem valsts kredītriska mijmaiņas darījumiem, informēšanas sliekšņiem, likviditātes sliekšņiem, ko piemēro ierobežojumu apturēšanai, ievērojamiem finanšu instrumentu vērtības kritumiem un negatīviem notikumiem <sup>(4)</sup>.
- (5) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2012. gada 5. jūlija Deleģētā regula (ES) Nr. 919/2012, ar kuru Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem papildina attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kas piemērojami likvīdu akciju un citu finanšu instrumentu vērtības krituma aprēķināšanas metodei <sup>(5)</sup>.
- (6) EEZ līgumā jāiekļauj Komisijas 2014. gada 17. oktobra Deleģētā regula (ES) 2015/97, ar ko attiecībā uz informēšanu par nozīmīgām valsts parāda vērtspāpīru neto īsajām pozīcijām labo Deleģēto regulu (ES) Nr. 918/2012 <sup>(6)</sup>.
- (7) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri savos 2014. gada 14. oktobra secinājumos par ES EUI regulu iekļaušanu EEZ līgumā <sup>(7)</sup> uzsvēra, ka saskaņā ar EEZ līguma divu pīlāru struktūru EBTA Uzraudzības iestāde

<sup>(1)</sup> OVL 86, 24.3.2012., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 251, 18.9.2012., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> OVL 251, 18.9.2012., 11. lpp.

<sup>(4)</sup> OVL 274, 9.10.2012., 1. lpp.

<sup>(5)</sup> OVL 274, 9.10.2012., 16. lpp.

<sup>(6)</sup> OVL 16, 23.1.2015., 22. lpp.

<sup>(7)</sup> Padomes secinājumi par ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministru sanākumi, 14178/1/14 REV 1.

pieņems lēmumus, kas būs adresēti EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem EEZ EBTA valstīs. ES EUI būs kompetentas veikt nesaistošas darbības, tostarp attiecībā uz EEZ EBTA kompetentajām iestādēm un tirgus operatoriem. Pirms katras puses rīcības tiks attiecīgā gadījumā rīkotas apspriedes, koordinācijas pasākumi vai informācijas apmaiņa starp ES EUI un EBTA Uzraudzības iestādi.

- (8) Regulā (ES) Nr. 236/2012 ir precizēti gadījumi, kuros Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI) var uz laiku aizliegt vai ierobežot konkrētas finanšu darbības un izklāstīti attiecīgie noteikumi saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1095/2010 9. panta 5. punktu<sup>(1)</sup>. EEZ līgumā īstenošanas nolūkā šīs pilnvaras jāīsteno EBTA Uzraudzības iestādei attiecībā uz EBTA valstīm atbilstoši EEZ līguma IX pielikuma 31.i punktam un tajā izklāstītajiem noteikumiem. Lai nodrošinātu EVTI īpašo zināšanu izmantošana šajā procesā, kā arī abu EEZ pīlāru saskaņotība, šādus EBTA Uzraudzības iestādes lēmumus pieņems, pamatojoties uz EVTI sagatavotiem dokumentu projektiem. Tādējādi tiks saglabātas galvenās priekšrocības, ko nodrošina vienas iestādes īstenošana uzraudzībā. Līgumslēdzējas puses ir vienprātīgas, ka ar šo lēmumu tiek īstenota vienošanās, kas pausta 2014. gada 14. oktobra secinājumos.
- (9) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma IX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

EEZ līguma IX pielikumā pēc 29.e punkta (Komisijas Regula (EK) Nr. 1569/2007) pievieno šādus punktus:

“29.f **32012 R 0236**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 14. marta Regula (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem (OV L 86, 24.3.2012., 1. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, termins “dalībvalsts (-is)” un “kompetentās iestādes” papildus tā nozīmei, kas sniegta regulā, ietver arī attiecīgi EBTA valstis un to kompetentās iestādes;
- b) ja šajā līgumā nav noteikts citādi, Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI) un EBTA Uzraudzības iestāde regulas īstenošanas nolūkā sadarbojas, apmainās ar informāciju un savstarpēji apspriežas, jo īpaši pirms jebkādu darbību izpildes;
- c) regulas 23. panta 4. punkta trešajā daļā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
- d) regulas 28. pantā:
  - i) panta 1. punkta pirmajā daļā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai – attiecībā uz EBTA valstīm – EBTA Uzraudzības iestāde”;
  - ii) panta 1. punkta otrajā daļā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādes”, panta 2., 3., 5., 6., 8., 10. un 11. punktā, kā arī 7. punkta b) apakšpunktā pēc vārda “EVTI” pievieno vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;

<sup>(1)</sup> OVL 331, 15.12.2010., 84. lpp.

- iii) panta 3. punktā vārdus “nesniedzot 27. pantā paredzēto atzinumu” aizstāj ar vārdiem “nesniedzot 27. pantā paredzēto EVTI atzinumu”;
  - iv) panta 4. punktā pievieno šādu daļu:

“Attiecībā uz EBTA valstīm pirms dokumenta projekta sagatavošanas saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 1095/2010 9. panta 5. punktu, lai EBTA Uzraudzības iestāde pieņemtu lēmumu saskaņā ar 1. punktu, EVTI apspriežas ar ESRK un vajadzības gadījumā citām atbilstīgajām iestādēm. Saņemtos apsvērumus EVTI nosūta EBTA Uzraudzības iestādei.”;
  - v) panta 7. punktā vārdus “par visiem lēmumiem” aizstāj ar vārdiem “par katru savu lēmumu”;
  - vi) panta 7. punktā pēc vārdiem “1. punktā minēto pasākumu” pievieno tekstu “. EBTA Uzraudzības iestāde savā tīmekļa vietnē publicē paziņojumu par katru savu lēmumu noteikt vai atjaunot kādu 1. punktā minēto pasākumu. Atsauci uz EBTA Uzraudzības iestādes paziņojuma publikāciju ievieto EVTI tīmekļa vietnē.”;
  - vii) panta 9. punktā pēc vārdiem “EVTI tīmekļa vietnē tiek publicēts paziņojums” pievieno vārdus “vai – attiecībā uz EBTA Uzraudzības iestādes veiktajiem pasākumiem – kad paziņojums tiek publicēts EBTA Uzraudzības iestādes tīmekļa vietnē.”;
  - e) regulas 31. pantā pēc vārda “iestāžu” iekļauj vārdus “, EBTA valstu Pastāvīgās komitejas”;
  - f) regulas 32. pantā attiecībā uz EBTA valstīm pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “EBTA Uzraudzības iestādi”;
  - g) regulas 36. pantā attiecībā uz EBTA valstīm pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestādi”;
  - h) regulas 37. panta 3. punktā pēc vārda “EVTI” pievieno vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādei”;
  - i) regulas 46. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:
    - i) panta 1. punktu nepiemēro;
    - ii) panta 2. punktā vārdus “2012. gada 25. marta” aizstāj ar vārdiem “datuma, kad stājies spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums]”.
- 29.fa **32012 R 0826:** Komisijas 2012. gada 29. jūnija Deleģētā regula (ES) Nr. 826/2012, kas papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 236/2012 attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem informēšanas un informācijas publicēšanas prasībām par neto īsajām pozīcijām, Eiropas Vērtspapīru tirgu iestādei sniedzamajām ziņām par neto īsajām pozīcijām un apgrozījuma aprēķināšanas metodi nolūkā noteikt atbrīvotās akcijas (OV L 251, 18.9.2012., 1. lpp.).
- 29.fb **32012 R 0827:** Komisijas 2012. gada 29. jūnija Īstenošanas regula (ES) Nr. 827/2012, ar kuru nosaka īstenošanas tehniskos standartus attiecībā uz akciju neto īsās pozīcijas publicēšanas veidiem, Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādei par neto īsajām pozīcijām sniedzamās informācijas formātu, līgumu, vienošanās un pasākumu veidiem, lai pienācīgi nodrošinātu, ka akcijas vai valsts parāda instrumenti ir pieejami norēķiniem konkrētā dienā, un laikposmu akciju galvenās tirdzniecības vietas noteikšanai atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) Nr. 236/2012 par iso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem (OV L 251, 18.9.2012., 11. lpp.).

- 29.fc **32012 R 0918:** Komisijas 2012. gada 5. jūlija Deleģētā regula (ES) Nr. 918/2012, ar kuru Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem papildina attiecībā uz definīcijām, neto īso pozīciju aprēķināšanu, segtiem valsts kredītriska mijmaiņas darījumiem, informēšanas sliekšņiem, likviditātes sliekšņiem, ko piemēro ierobežojumu apturēšanai, ievērojamiem finanšu instrumentu vērtības kritumiem un negatīviem notikumiem (OV L 274, 9.10.2012., 1. lpp.), un kura grozīta ar:
- **32015 R 0097:** Komisijas 2014. gada 17. oktobra Deleģēto regulu (ES) 2015/97 (OV L 16, 23.1.2015., 22. lpp.).
- 29.fd **32012 R 0919:** Komisijas 2012. gada 5. jūlija Deleģētā regula (ES) Nr. 919/2012, ar kuru Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 236/2012 par īso pārdošanu un dažiem kredītriska mijmaiņas darījumu aspektiem papildina attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kas piemērojami likvidu akciju un citu finanšu instrumentu vērtības krituma aprēķināšanas metodei (OV L 274, 9.10.2012., 16. lpp.).”

## 2. pants

Regulas (ES) Nr. 236/2012, Deleģēto regulu (ES) Nr. 826/2012, (ES) Nr. 918/2012, (ES) Nr. 919/2012 un (ES) 2015/97, kā arī Īstenošanas regulas (ES) Nr. 827/2012 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...] ar noteikumu, ka ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (\*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas Lēmums Nr. .../...<sup>(1)</sup> [ar ko iekļauj EVTI regulu (ES) Nr. 1095/2010], atkarībā no tā, kurš datums iestājas vēlāk.

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē,

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

EEZ Apvienotās komitejas sekretāri

(\*) [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības norādītas.]

(1) OVL ...

## PROJEKTS

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ...

(... gada ...),

## ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgumu"), jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 4. jūlija Regula (ES) Nr. 648/2012 par ārpusbiržas atvasinātajiem instrumentiem, centrālajiem darījumu partneriem un darījumu reģistriem <sup>(1)</sup>.
- (2) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri savos 2014. gada 14. oktobra secinājumos <sup>(2)</sup> par ES EUI regulu iekļaušanu EEZ līgumā atzinīgi novērtēja līdzsvaroto risinājumu, par kuru Līgumslēdzējas puses vienojās, ņemot vērā ES EUI regulu un EEZ līguma uzbūvi un mērķus, kā arī ES un EEZ EBTA valstu juridiskos un politiskos ierobežojumus.
- (3) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri uzsvēra, ka saskaņā ar EEZ līguma divu pīlāru struktūru EBTA Uzraudzības iestāde pieņems lēmumus, kas būs adresēti EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem EEZ EBTA valstīs. ES EUI būs kompetentas veikt nesaistošas darbības, tostarp attiecībā uz EEZ EBTA kompetentajām iestādēm un tirgus operatoriem. Pirms katras puses rīcības tiks attiecīgā gadījumā rīkotas apspriedes, koordinācijas pasākumi vai informācijas apmaiņa starp ES EUI un EBTA Uzraudzības iestādi.
- (4) Lai nodrošinātu ES EUI īpašo zināšanu izmantošanu šajā procesā, kā arī abu pīlāru saskaņotību, EBTA Uzraudzības iestādes individuālie lēmumi un oficiālie atzinumi, kas būs adresēti vienai vai vairākām atsevišķām EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem, tiks pieņemti, pamatojoties uz attiecīgās ES EUI sagatavotajiem projektiem. Tādējādi tiks saglabātas galvenās priekšrocības, ko nodrošina vienas iestādes īstenota uzraudzība. Šos principus galvenokārt piemēros EVTI, veicot darījumu reģistru tiešu uzraudzību.
- (5) Līgumslēdzējas puses ir vienprātis, ka ar šo lēmumu tiek īstenota minētajos secinājumos paustā vienošanās un tāpēc tas interpretējams saskaņā ar tajos ietvertajiem principiem.
- (6) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma IX pielikums,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

EEZ līguma IX pielikumu groza šādi:

- 1) pielikuma 16.b punktā (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 98/26/EK) pievieno šādu ievilkumu:

“— **32012 R 0648**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 4. jūlija Regulu (ES) Nr. 648/2012 (OV L 201, 27.7.2012., 1. lpp.)”;

<sup>(1)</sup> OV L 201, 27.7.2012., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes secinājumi par ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministru sanākumi, 14178/1/14 REV 1.

2) pēc 31.bb punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2011/61/ES) pievieno šādu punktu:

“31.bc **32012 R 0648**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 4. jūlija Regula (ES) Nr. 648/2012 par ārpusbiržas atvasinātajiem instrumentiem, centrālajiem darījumu partneriem un darījumu reģistriem (OV L 201, 27.7.2012., 1. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, termins “dalībvalsts (-is)” un “kompetentās iestādes” papildus tā nozīmei, kas sniegta regulā, ietver arī attiecīgi EBTA valstis un to kompetentās iestādes;
- b) ja šajā līgumā nav noteikts citādi, Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI) un EBTA Uzraudzības iestāde regulas īstenošanas nolūkā sadarbojas, apmainās ar informāciju un savstarpēji apspriežas, jo īpaši pirms jebkādu darbību izpildes. Proti, šī sadarbība ietver pienākumu bez liekas kavēšanās savstarpēji nosūtīt informāciju, kas katrai iestādei vajadzīga, lai veiktu šajā regulā paredzētos pienākumus, piemēram, lai EVTI varētu sagatavot d) apakšpunktā minēto dokumentu projektus. Cita starpā tas attiecas arī uz informāciju, kuru katra iestāde saņēmusi saistībā ar pieteikumiem reģistrācijai vai atbildēm uz informācijas pieprasījumiem, kas iesniegti tirgus operatoriem, vai kuru katra iestāde ieguvusi, veicot izmeklēšanu vai pārbaudes darbības vietā.

Neskarot šā līguma 109. pantu, EVTI un EBTA Uzraudzības iestāde nosūta viena otrai katru pieteikumu, informāciju, sūdzību vai pieprasījumu, kuri attiecas uz šīs iestādes kompetences jomu.

Ja EVTI un EBTA Uzraudzības iestādei rodas domstarpības par regulas noteikumu piemērošanu un izpildi, EVTI priekšsēdētājs un EBTA Uzraudzības iestādes kolēģija, ņemot vērā konkrētā jautājuma steidzamību, bez liekas kavēšanās sasauk sanāksmi, lai rastu vienprātību. Ja nav iespējams vienoties, EVTI priekšsēdētājs vai EBTA Uzraudzības iestādes kolēģija var prasīt Līgumslēdzējām pusēm vērsties ar šo jautājumu EEZ Apvienotajā komitejā, kura to risina saskaņā ar šā līguma 111. pantu, ko piemēro *mutatis mutandis*. Saskaņā ar 2. pantu EEZ Apvienotās komitejas 1994. gada 8. februāra Lēmumā Nr. 1/94, ar ko pieņem EEZ Apvienotās komitejas reglamentu (OV L 85, 30.3.1994., 60. lpp.), steidzamos gadījumos Līgumslēdzēja puse var lūgt nekavējoties sasaukt sanāksmi. Neatkarīgi no šā punkta Līgumslēdzēja puse var jebkurā brīdī vērsties ar jautājumu EEZ Apvienotajā komitejā pēc savas iniciatīvas saskaņā ar šā līguma 5. vai 111. pantu;

- c) uzskata, ka termini “ECBS dalībnieki” vai “centrālās bankas” papildus nozīmei, kas sniegta regulā, ietver arī EBTA valstu centrālās bankas, izņemot Lihtenšteinu, uz ko tas neattiecas;
- d) EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus, iekšējos lēmumus, paziņojumus, vienkāršos pieprasījumus, lēmumu atsaukumus un citus pasākumus, kas minēti 56. panta 2. punktā, 58. panta 1. punktā, 61. panta 1. punktā, 62. panta 3. punktā, 63. panta 4. punktā, 64. panta 5. punktā, 65. panta 1. punktā, 66. panta 1. punktā, 71. pantā un 73. panta 1. punktā, bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz dokumentu projektiem, ko EVTI sagatavojuši pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma;
- e) regulas 4. panta 2. punkta a) apakšpunktā un 7. panta 5. punktā, kā arī 11. panta 6. un 10. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
- f) regulas 6. panta 2. punkta c) apakšpunktā pēc vārdiem “stājas spēkā” iekļauj vārdus “Savienībā un – attiecībā uz valstīm ārpus Savienības – EBTA valstīs”;
- g) regulas 9. panta 1. punkta a) apakšpunktā vārdus “2012. gada 16. augusta” attiecībā uz EBTA valstīm aizstāj ar vārdiem “datuma, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums]”, bet 9. panta 1. punkta b) apakšpunktā un 11. panta 3. punktā – vārdus “2012. gada 16. augustā” aizstāj ar vārdiem “datumā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums]”;
- h) regulas 12. panta 2. punktā vārdus “līdz 2013. gada 17. februārim” attiecībā uz EBTA valstīm aizstāj ar “sešu mēnešu laikā pēc datuma, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums]”;

- i) regulas 17. pantā:
- i) panta 4. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādei" un 5. punkta pirmajā daļā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
  - ii) panta 5. punkta pirmajā daļā vārdus "Savienības tiesību akti" aizstāj ar vārdiem "EEZ līgums" un otrajā daļā vārdus "Savienības tiesību aktu" aizstāja ar vārdiem "EEZ līguma";
- j) regulas 18. un 25. pantā vārdus "Savienības valūtas" aizstāj ar vārdiem "EEZ līguma Līgumslēdzēju pušu oficiālās valūtas";
- k) regulas 55. panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" pievieno vārdus "vai – gadījumos, kad darījumu reģistrs veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde";
- l) regulas 56. pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" pievieno vārdus "vai – gadījumos, kad darījumu reģistrs veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestādei";
  - ii) panta 2. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
- m) regulas 57. pantā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
- n) regulas 58. pantā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
- o) regulas 59. pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
  - ii) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:  

"EVTI un EBTA Uzraudzības iestāde viena otrai un Komisijai dara zināmu ikvienu lēmumu, kas pieņemts saskaņā ar 1. punktu.";
- p) regulas 60. pantā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai EBTA Uzraudzības iestādei";
- q) regulas 61. pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai – attiecībā uz darījumu reģistriem vai saistītām trešām personām, kam darījumu reģistri, kuri veic uzņēmējdarbību EBTA valstīs, ārpakalpojumu veidā deleģējuši operacionālas funkcijas vai darbības, – EBTA Uzraudzības iestāde";
  - ii) panta 2., 3. un 5. punktā attiecībā uz EBTA valstīm vārdu "EVTI" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";
  - iii) attiecībā uz EBTA valstīm 3. punkta g) apakšpunktu izsaka šādi:  

"norāda uz tiesībām šo lēmumu apstrīdēt EBTA Tiesā saskaņā ar EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 36. pantu.";
  - iv) panta 5. punktā pievieno šādu daļu:  

"EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta EVTI informāciju, kas saņemta saskaņā ar šo pantu.";



## r) regulas 62. pantā:

- i) panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai – gadījumos, kad persona, par kuru veic izmeklēšanu, veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestādei";

- ii) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

"Amatpersonām un citām EVTI pilnvarotām personām ir tiesības sniegt palīdzību EBTA Uzraudzības iestādei tādu pienākumu izpildē, kas tai noteikti šajā pantā, un tām ir tiesības pēc EVTI pieprasījuma piedalīties izmeklēšanā.";

- iii) attiecībā uz EBTA valstīm panta 2., 3. 4. punktā un 6. punkta pirmajā un otrajā teikumā vārdu "EVTI" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";

- iv) attiecībā uz EBTA valstīm 3. punkta otro teikumu izsaka šādi:

"Šajā lēmumā norāda izmeklēšanas priekšmetu un mērķi, periodiskos soda maksājumus, kas paredzēti 66. pantā, un tiesības šo lēmumu apstrīdēt EBTA Tiesā saskaņā ar EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 36. pantu.";

- v) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punkta trešajā teikumā vārdus "EVTI lietas materiālos" aizstāj ar vārdiem "EVTI un EBTA uzraudzības iestādes lietas materiālos";

- vi) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punkta ceturto teikumu izsaka šādi:

"EBTA uzraudzības iestādes lēmuma likumīgumu var pārskatīt tikai EBTA Tiesa saskaņā ar EBTA valstu nolīgumu par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu.";

## s) regulas 63. pantā:

- i) panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai – gadījumos, kad juridiskās personas veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde";

- ii) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

"EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta EVTI informāciju, kas iegūta saskaņā ar šo pantu.";

- iii) attiecībā uz EBTA valstīm 2.–7. punktā un 9. punkta pirmajā, otrajā un trešajā teikumā vārdu "EVTI" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";

- iv) panta 2. punktā pievieno šādu daļu:

"Amatpersonām un citām EVTI pilnvarotām personām ir tiesības sniegt palīdzību EBTA Uzraudzības iestādei tādu pienākumu izpildē, kas tai noteikti šajā pantā, un tām ir tiesības piedalīties pārbaudēs uz vietas.";

- v) attiecībā uz EBTA valstīm 4. punkta otro teikumu izsaka šādi:

"Šajā lēmumā norāda izmeklēšanas priekšmetu un mērķi, nosaka dienu, kurā tā sāksies, un norāda periodiskos soda maksājumus, kas paredzēti 66. pantā, kā arī tiesības šo lēmumu apstrīdēt EBTA Tiesā saskaņā ar EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 36. pantu.";

- vi) attiecībā uz EBTA valstīm 9. punkta ceturtajā teikumā vārdus “EVTI lietā” aizstāj ar vārdiem “EVTI un EBTA uzraudzības iestādes lietā”;
- vii) attiecībā uz EBTA valstīm 9. punkta piekto teikumu izsaka šādi:
- “EBTA uzraudzības iestādes lēmuma likumīgumu var pārskatīt tikai EBTA Tiesa saskaņā ar EBTA valstu nolīgumu par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu.”;
- t) regulas 64. pantā:
- i) attiecībā uz EBTA valstīm 1. punkta pirmajā teikumā vārdus “EVTI lietas izmeklēšanai ieceļ neatkarīgu izmeklēšanas darbinieku” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde ieceļ EBTA Uzraudzības iestādē neatkarīgu izmeklēšanas darbinieku, kas izmeklē lietu pēc apspriešanās ar EVTI.”;
- ii) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:
- “Izmeklēšanas darbinieks, ko iecēlusi EBTA Uzraudzības iestāde, nav vai nav bijis tieši vai netieši iesaistīts attiecīgā darījumu reģistra uzraudzībā vai reģistrācijas procesā un savus uzdevumus pilda neatkarīgi no EBTA Uzraudzības iestādes un EVTI Uzraudzības padomes.”;
- iii) attiecībā uz EBTA valstīm panta 2. punkta pirmajā daļā, 3. punktā un 4. punktā pēc vārda “EVTI” pievieno/iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestādei”, bet 2. punkta trešajā daļā – “un EBTA Uzraudzības iestāde”;
- iv) attiecībā uz EBTA valstīm 5. punktā pēc vārdiem “67. pantu” atlikušo teikuma daļu izsaka šādi:
- “EBTA Uzraudzības iestāde pieņem lēmumu par to, vai personas, uz kurām attiecas izmeklēšana, ir izdarījušas kādu no I pielikumā uzskaitītajiem pārkāpumiem, un – ja tā ir – veic uzraudzības pasākumu saskaņā ar 73. pantu un piemēro sodanaudu saskaņā ar 65. pantu.
- EBTA Uzraudzības iestāde sniedz EVTI visu informāciju un lietas materiālus, kas tai vajadzīgi šajā punktā noteikto pienākumu izpildei.”;
- v) panta 6. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai EBTA Uzraudzības iestādes”;
- vi) panta 8. punktā attiecībā uz EBTA valstīm vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;
- u) regulas 65. pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai – gadījumos, kad darījumu reģistrs veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde”;
- ii) attiecībā uz EBTA valstīm 2. punktā vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;
- v) regulas 66. pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai – gadījumos, kad darījumu reģistrs vai attiecīgā persona veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde”;
- ii) panta 4. punktā attiecībā uz EBTA valstīm vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

w) regulas 67. pantā:

i) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

“Pirms lēmuma projekta sagatavošanas EBTA Uzraudzības iestādei saistībā ar ar 65. un 66. pantu EVTI dod iespēju tiesvedībā iesaistītajām personām tikt uzklausiņām par tās konstatējumiem. EVTI savus lēmumu projektus pamato tikai ar konstatējumiem, par kuriem šajā tiesvedībā iesaistītajām personām bijusi iespēja sniegt piezīmes.

EBTA Uzraudzības iestāde savus lēmumus saistībā ar 65. un 66. pantu pamato tikai ar konstatējumiem, par kuriem šajā tiesvedībā iesaistītajām personām bijusi iespēja sniegt piezīmes.”;

ii) attiecībā uz EBTA valstīm 2. punktā vārdus “EVTI lietas materiāliem” aizstāj ar vārdiem “EVTI un EBTA Uzraudzības iestādes lietas materiāliem”;

iii) attiecībā uz EBTA valstīm 2. punktā vārdus “EVTI iekšējiem darba sagatavošanas dokumentiem” aizstāj ar vārdiem “EVTI un EBTA Uzraudzības iestādes iekšējiem darba sagatavošanas dokumentiem”;

x) regulas 68. pantā:

i) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

“EBTA Uzraudzības iestāde atklātībai dara zināmu arī informāciju par ikvienu sodanaudu un periodisku sodu, kas piemēroti saskaņā ar 65. un 66. pantu, ievērojot nosacījumus, kas šajā punktā noteikti attiecībā uz informācijas publiskošanu par EVTI sodanaudu un periodiskiem sodiem.”;

ii) attiecībā uz EBTA valstīm 3. un 4. punktā vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

iii) attiecībā uz EBTA valstīm 3. punktā vārdus “Eiropas Parlamentu, Padomi, Komisiju” aizstāj ar vārdiem “EVTI un EBTA valstu Pastāvīgo komiteju”;

iv) attiecībā uz EBTA valstīm 4. punktā vārdu “Tiesas” aizstāj ar vārdiem “EBTA Tiesas”;

v) panta 5. punktā pievieno šādu daļu:

“EBTA valstu Pastāvīgā komiteja nosaka EBTA Uzraudzības iestādes iekasētās sodanaudas un periodisko soda maksājumu sadalījumu.”;

y) regulas 71. pantā:

i) panta 1. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai – gadījumos, kad darījumu reģistrs veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde”;

ii) attiecībā uz EBTA valstīm 2. punktā vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

iii) panta 3. punkta otrajā teikumā pēc vārdiem “attiecīgā darījumu reģistra reģistrāciju” iekļauj vārdus “vai – gadījumos, kad darījumu reģistrs veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – nesagatavot attiecīgu dokumenta projektu EBTA Uzraudzības iestādei”;

z) regulas 72. panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

“Attiecībā uz darījumu reģistriem, kas veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, EBTA uzraudzības iestāde sodanaudu iekasē saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem, kā iekasē sodanaudu no citiem darījumu reģistriem saskaņā ar šo regulu un 3. punktā minētajiem deleģētajiem aktiem.

Summas, ko EBTA uzraudzības iestāde iekasējusi saskaņā ar šo punktu, bez liekas kavēšanās nodod EVTI.”;

za) regulas 73. pantā:

- i) panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai – gadījumos, kad darījumu reģistrs veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde";
- ii) attiecībā uz EBTA valstīm 2. punktā vārdu "EVTI" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";
- iii) panta 3. punktā pievieno šādu daļu:

"EBTA Uzraudzības iestāde attiecīgajam darījumu reģistram bez liekas kavēšanās paziņo lēmumu, kas pieņemts saskaņā ar 1. punktu, un informē par to kompetentās iestādes un Komisiju. EVTI visus šādus lēmumus publisko savā tīmekļa vietnē desmit darbdienu laikā pēc lēmuma pieņemšanas dienas. Arī EBTA Uzraudzības iestāde visus savus lēmumus publisko savā tīmekļa vietnē desmit darbdienu laikā pēc lēmuma pieņemšanas dienas.

Publiskojot šā punkta trešajā daļā minēto EBTA Uzraudzības iestādes lēmumu, EVTI un EBTA Uzraudzības iestāde publisko arī informāciju par attiecīgā darījumu reģistra tiesībām šo lēmumu apstrīdēt EBTA Tiesā, attiecīgā gadījumā par to, ka šāda apelācija ir iesniegta, norādot, ka EBTA Tiesā iesniegta apelācija nevar apturēt lēmuma piemērošanu, kā arī to, ka EBTA Tiesa var apturēt apstrīdētā lēmuma piemērošanu saskaņā ar EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 40. pantu.";

zb) regulas 74. pantā:

- i) panta 1. punktā pirms vārdiem "var dalībvalsts kompetentajai iestādei deleģēt konkrētus uzraudzības uzdevumus" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
- ii) panta 2. punkta pirmajā daļā, 3. un 4. punktā pēc vārda "EVTI" pievieno vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde", 2. punkta c) apakšpunktā – "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādi", bet 5. punktā – "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādes";
- iii) pievieno šādu punktu:

"6. Pirms uzdevuma deleģēšanas EBTA Uzraudzības iestāde un EVTI savstarpēji apspriežas.";

zc) regulas 75. panta 2. un 3. punktu, kā arī 76. pantu nepiemēro;

zd) regulas 81. panta 3. punktā attiecībā uz EBTA valstīm:

- i) punkta f) apakšpunktā vārdus "Savienību, kā minēts 75. pantā" aizstāj ar vārdiem "EBTA valsti, kurā notiek uzņēmējdarbība, nodrošinot savstarpēju piekļuvi atvasināto instrumentu līgumiem, kas glabājas darījumu reģistros, un informācijas apmaiņu par šiem līgumiem";
- ii) punkta i) apakšpunktā vārdus "EVTI, kā minēts 76. pantā" aizstāj ar vārdiem "EBTA valsti, kurā notiek uzņēmējdarbība, nodrošinot piekļuvi informācijai par atvasināto instrumentu līgumiem, kas glabājas darījumu reģistros, kuri veic uzņēmējdarbību EBTA valstī";
- iii) punkta j) apakšpunktu izsaka šādi:

"Energoregulatoru sadarbības aģentūrai saskaņā ar EEZ Apvienotās komitejas lēmumu, ar kuru EEZ līgumā iekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2009. gada 13. jūlija Regulu (EK) Nr. 713/2009, ar ko izveido Energoregulatoru sadarbības aģentūru, un no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas.";

zf) regulas 83. pantā pēc vārda "EVTI" 1. punktā iekļauj vārdus "vai EBTA Uzraudzības iestādē" un "vai EBTA Uzraudzības iestāde", 2. punktā – "vai EBTA Uzraudzības iestāde", 4. punktā – "vai EBTA Uzraudzības iestādei";

zg) regulas 84. pantā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "EBTA Uzraudzības iestāde";

- zh) regulas 87. panta 2. punktā vārdus “līdz 2014. gada 17. augustam” aizstāj ar vārdiem “gada laikā no datuma, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums]”;
- zi) regulas 89. pantā:
- i) panta 1. punktā pēc pirmās daļas iekļauj šādu daļu:
- “Trīs gadus pēc dienas, kad stājes spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... [šis lēmums] 4. pantā noteiktais tīrvērtes pienākums nav jāpiemēro ārpusbiržas atvasināto instrumentu līgumiem, kuri objektīvi mērāmā veidā samazina ieguldījumu riskus, kas tieši saistīti ar tādu 2. panta 10. punktā minēto pensiju shēmu mehānismu maksātspēju, kuri veic uzņēmējdarbību EBTA valstīs. Pārejas periods attiecas arī uz vienībām, kuru darbības mērķis ir nodrošināt kompensācijas pensiju shēmu mehānismu dalībniekiem saistību neizpildes gadījumā.”;
- ii) panta 3., 5., 6. un 8. punktā attiecībā uz EBTA valstīm vārdus “Komisija pieņēmusi” aizstāj ar vārdiem “Komisija pieņēmusi un piemēro EEZ”;
- iii) panta 3. punktā attiecībā uz EBTA valstīm pēc vārdiem “stājas spēkā visi” iekļauj vārdus “EEZ Apvienotās komitejas lēmumi, kuros ir”;
- iv) panta 5. un 6. punktā attiecībā uz EBTA valstīm vārdus “pēc regulatīvo tehnisko standartu spēkā stāšanās dienas” aizstāj ar vārdiem “pēc dienas, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas lēmumi, kuros ir regulatīvie tehniskie standarti”;
- zj) I pielikuma IV daļas a) punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādes”, c) punktā – “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde” un II pielikuma II daļas g) punktā – “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādi”.

## 2. pants

Regulas (ES) Nr. 648/2012 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...] ar noteikumu, ka ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (\*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../... <sup>(1)</sup> [ar ko iekļauj EVTI regulu (ES) Nr. 1095/2010], atkarībā no tā, kurš datums iestājas vēlāk.

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē,

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

EEZ Apvienotās komitejas sekretāri

(\*) [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības norādītas.]

<sup>(1)</sup> OVL ...

## PROJEKTS

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ...

(... gada ...),

## ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgumu"), jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 11. maija Regula (ES) Nr. 513/2011, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām <sup>(1)</sup>.
- (2) EEZ līgumā jāiekļauj Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 21. maija Regula (ES) Nr. 462/2013, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām <sup>(2)</sup>.
- (3) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri savos 2014. gada 14. oktobra secinājumos <sup>(3)</sup> par ES EUI regulu iekļaušanu EEZ līgumā atzinīgi novērtēja līdzsvaroto risinājumu, par kuru Līgumslēdzējas puses vienojās, ņemot vērā ES EUI regulu un EEZ līguma uzbūvi un mērķus, kā arī ES un EEZ EBTA valstu juridiskos un politiskos ierobežojumus.
- (4) ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministri uzsvēra, ka saskaņā ar EEZ līguma divu pīlāru struktūru EBTA Uzraudzības iestāde pieņems lēmumus, kas būs adresēti EEZ tirgus operatoriem EEZ EBTA valstīs. ES EUI būs kompetentas veikt nesaistošas darbības, tostarp attiecībā uz EEZ EBTA kompetentajām iestādēm un tirgus operatoriem. Pirms katras puses rīcības tiks attiecīgā gadījumā rīkotas apspriedes, koordinācijas pasākumi vai informācijas apmaiņa starp ES EUI un EBTA Uzraudzības iestādi.
- (5) Lai nodrošinātu ES EUI īpašo zināšanu izmantošanu šajā procesā, kā arī abu pīlāru saskaņotību, EBTA Uzraudzības iestādes individuālie lēmumi un oficiālie atzinumi, kas būs adresēti vienai vai vairākām atsevišķām EEZ EBTA kompetentajām iestādēm vai tirgus operatoriem, tiks pieņemti, pamatojoties uz attiecīgās ES EUI sagatavotajiem projektiem. Tādējādi tiks saglabātas galvenās priekšrocības, ko nodrošina vienas iestādes īstenota uzraudzība. Šos principus galvenokārt piemēros EVTI, veicot kredītreitingu aģentūru tiešu uzraudzību.
- (6) Līgumslēdzējas puses ir vienprātis, ka ar šo lēmumu tiek īstenota minētajos secinājumos paustā vienošanās un tāpēc tas interpretējams saskaņā ar tajos ietvertajiem principiem.
- (7) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma IX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

EEZ līguma IX pielikumā pēc 31.eb punkta (Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 1060/2009) pievieno šādus ievilkumus:

— **32011 R 0513**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2011. gada 11. maija Regulu (ES) Nr. 513/2011 (OV L 145, 31.5.2011., 30. lpp.),

<sup>(1)</sup> OV L 145, 31.5.2011., 30. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 146, 31.5.2013., 1. lpp.

<sup>(3)</sup> Padomes secinājumi par ES un EEZ EBTA finanšu un ekonomikas ministru sanākumi, 14178/1/14 REV 1.

- **32013 R 0462**: Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 21. maija Regulu (ES) Nr. 462/2013 (OV L 146, 31.5.2013., 1. lpp.).

Šā līguma vajadzībām regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) neatkarīgi no šā līguma 1. protokola noteikumiem un ja šajā līgumā nav teikts citādi, termins “dalībvalstis”, “kompetentās iestādes” un “nozares kompetentās iestādes” papildus tā nozīmei, kas sniegta regulā, ietver arī attiecīgi EBTA valstis, to kompetentās iestādes un to nozares kompetentās iestādes;
- b) ja šajā līgumā nav noteikts citādi, Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI) un EBTA Uzraudzības iestāde regulas īstenošanas nolūkā sadarbojas, apmainās ar informāciju un savstarpēji apspriežas, jo īpaši pirms jebkādu darbību izpildes. Proti, šī sadarbība ietver pienākumu bez liekas kavēšanās savstarpēji nosūtīt informāciju, kas katrai iestādei vajadzīga, lai veiktu šajā regulā paredzētos pienākumus, piemēram, lai EVTI varētu sagatavot d) apakšpunktā minēto dokumentu projektus. Cita starpā tas attiecas arī uz informāciju, kuru katra iestāde saņēmusi saistībā ar pieteikumiem reģistrācijai vai atbildēm uz informācijas pieprasījumiem, kas iesniegti tirgus operatoriem, vai kuru katra iestāde ieguvusi, veicot izmeklēšanu vai pārbaudes darbības vietā.

Neskarot šā līguma 109. pantu, EVTI un EBTA Uzraudzības iestāde nosūta viena otram katru pieteikumu, informāciju, sūdzību vai pieprasījumu, kas attiecas uz šīs iestādes kompetences jomu.

Ja EVTI un EBTA Uzraudzības iestādei rodas domstarpības par regulas noteikumu piemērošanu un izpildi, EVTI priekšsēdētājs un EBTA Uzraudzības iestādes kolēģija, ņemot vērā konkrētā jautājuma steidzamību, bez liekas kavēšanās sasauc sanāksmi, lai rastu vienprātību. Ja nav iespējams vienoties, EVTI priekšsēdētājs vai EBTA Uzraudzības iestādes kolēģija var prasīt Līgumslēdzējam pusēm vērsties ar šo jautājumu EEZ Apvienotajā komitejā, kura to risina saskaņā ar šā līguma 111. pantu, ko piemēro *mutatis mutandis*. Saskaņā ar 2. pantu EEZ Apvienotās komitejas 1994. gada 8. februāra Lēmumā Nr. 1/94, ar ko pieņem EEZ Apvienotās komitejas reglamentu (OV L 85, 30.3.1994., 60. lpp.), steidzamos gadījumos Līgumslēdzēja puse var lūgt nekavējoties sasaukt sanāksmi. Neatkarīgi no šā punkta Līgumslēdzēja puse var jebkurā brīdī vērsties ar jautājumu EEZ Apvienotajā komitejā pēc savas iniciatīvas saskaņā ar šā līguma 5. vai 111. pantu;

- c) visas regulā minētās atsauces uz valstu centrālajām bankām neattiecas uz Lihtenšteinu;
- d) EBTA Uzraudzības iestāde lēmumus, iekšējos lēmumus, paziņojumus, vienkāršos pieprasījumus, lēmumu atsaukumus un citus pasākumus, kas minēti 6. panta 3. punktā, 15. panta 4. punktā, 16. panta 2. un 3. punktā, 17. panta 2. un 3. punktā, 20. pantā, 23.b panta 1. punktā, 23.c panta 3. punktā, 23.d panta 4. punktā, 23.e panta 5. punktā, 24. panta 1. un 4. punktā, 25. panta 1. punktā, 36.a panta 1. punktā un 36. b panta 1. punktā bez liekas kavēšanās pieņem, pamatojoties uz dokumentu projektiem, ko EVTI sagatavojusi pēc savas iniciatīvas vai EBTA Uzraudzības iestādes pieprasījuma;
- e) regulas 3. panta 1. punkta g) apakšpunktā vārdus “Savienības tiesību aktiem” aizstāj ar vārdiem “EEZ līgumam”;
- f) regulas 6. panta 3. punktā:
  - i) pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai – gadījumos, kad kredītreitingu aģentūra veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde”;
  - ii) pievieno šādas daļas:

“Attiecībā uz kredītreitingu aģentūru grupu, kurā ir vismaz viena kredītreitingu aģentūra, kas veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, un vismaz viena kredītreitingu aģentūra, kuras juridiskā adrese ir ES dalībvalstī, EVTI un EBTA Uzraudzības iestāde kopīgi nodrošina, ka vismaz vienai no grupā ietilpstošajām kredītreitingu aģentūrām nepiešķir atbrīvojumu no I pielikuma A iedaļas 2., 5. un 6. punkta un 7. panta 4. punkta prasību ievērošanas.

EBTA Uzraudzības iestāde un EVTI informē viena otru par visām pārmaiņām, kas attiecas uz šajā punktā paredzēto tiesību aktu pieņemšanu.”;

- g) regulas 8.b panta 2. punktā vārdus “Savienības tiesību aktus” aizstāj ar vārdiem “EEZ līgumu”;

- h) regulas 8.d panta 2. punktā un 18. panta 3. punktā pievieno šādu tekstu:  
“EVTI šajā sarakstā iekļauj reģistrētas kredītreitingu aģentūras, kas veic uzņēmējdarbību EBTA valstī.”;
- i) regulas 9. pantā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai – attiecībā uz EBTA valstīm – EBTA Uzraudzības iestādes”;
- j) regulas 10. panta 6. punktā un III pielikuma I daļas 52. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “, EBTA Uzraudzības iestāde”;
- k) regulas 11. panta 2. punktā un 11.a panta 2. punktā pievieno šādu daļu:  
“EVTI publicē informāciju, ko iesniegušas kredītreitingu aģentūras, kuras saskaņā ar šo pantu veic uzņēmējdarbību EBTA valstī.”;
- l) regulas 14. pantā:  
i) panta 2. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādes” un 5. punktā – “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;  
ii) panta 4. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai – gadījumos, kad kredītreitingu aģentūra veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde”;
- m) regulas 15. pantā:  
i) panta 1. punktā pēc vārda “EVTI” pievieno vārdus “vai – gadījumos, kad kredītreitingu aģentūra veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestādei”;  
ii) panta 2. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai – gadījumos, kad tie pilnvaro kredītreitingu aģentūru, kas veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestādei”;  
iii) panta 4. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
- n) regulas 16. pantā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
- o) regulas 17. pantā:  
i) panta 1., 2. un 4. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;  
ii) panta 3. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “un – attiecībā uz katru kredītreitingu aģentūru, kas veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestādei”;
- p) regulas 18. pantā:  
i) panta 1. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;  
ii) panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:  
“EVTI un EBTA Uzraudzības iestāde dara zināmus viena otram, Komisijai, EBI, EAAPĪ, kompetentajām iestādēm un nozares kompetentajām iestādēm visus saskaņā ar 16., 17. vai 20. pantu pieņemtos lēmumus.”;
- q) regulas 19. panta 1. punktā pievieno šādas daļas:  
“Attiecībā uz kredītreitingu aģentūrām, kas veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, EBTA Uzraudzības iestāde sodanaudu iekasē saskaņā ar tādiem pašiem nosacījumiem kā sodanaudu, ko iekasē no citām kredītreitingu aģentūrām saskaņā ar šo regulu un 2. punktā minēto Komisijas regulu.  
Summas, ko EBTA uzraudzības iestāde iekasējusi saskaņā ar šo punktu, bez liekas kavēšanās nodod EVTĪ.”;



- r) regulas 20. pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai – gadījumos, kad kredītreitingu aģentūra veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde";
  - ii) panta 2. punkta otrajā teikumā pēc vārdiem "attiecīgās kredītreitingu aģentūras reģistrāciju" iekļauj vārdus "vai – gadījumos, kad kredītreitingu aģentūra veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – nesagatavot attiecīgu lēmuma projektu EBTA Uzraudzības iestādei";
- s) regulas 21. pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai – gadījumos, kad kredītreitingu aģentūra veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde";
  - ii) panta 5. punktā pievieno šādu tekstu:

"Minētajā ziņojumā iekļauj arī EBTA kredītreitingu aģentūras, kas reģistrētas saskaņā ar šo regulu, atbilstīgi EBTA Uzraudzības iestādes lēmumam.

EBTA Uzraudzības iestāde sniedz EVTI visu informāciju, kas tai vajadzīgi šajā punktā noteikto pienākumu izpildei.";
  - iii) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punktu izsaka šādi:

"EBTA Uzraudzības iestāde katru gadu iesniedz EBTA valstu Pastāvīgajai komitejai ziņojumu par veiktajiem uzraudzības pasākumiem, kā arī sankcijām, ko EBTA Uzraudzības iestāde piemērojusi saskaņā ar šo regulu, tostarp sodanaudas summām un periodiskiem soda maksājumiem.";
- t) regulas 23. pantā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "EBTA Uzraudzības iestāde";
- u) regulas 23.a pantā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai EBTA Uzraudzības iestādei";
- v) regulas 23.b pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai – gadījumā, kad kredītreitingu aģentūra vai personas, kas iesaistītas kredītreitingu noteikšanas darbībās, vērtējamās juridiskās personas un saistītās trešās personas, trešās personās, kurām kredītreitingu aģentūras ārpakalpojumu veidā deleģējušas konkrētas funkcijas vai darbības, un personas, kas ir citādi cieši un būtiski saistītas ar kredītreitingu aģentūrām vai kredītreitingu noteikšanas darbībām, veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA uzraudzības iestāde";
  - ii) attiecībā uz EBTA valstīm 2., 3. un 5. punktā vārdu "EVTI" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";
  - iii) attiecībā uz EBTA valstīm 3. punkta g) apakšpunktu izsaka šādi:

"norāda uz tiesībām šo lēmumu apstrīdēt EBTA Tiesā saskaņā ar EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 36. pantu.";
  - iv) panta 5. punktā pievieno šādu daļu:

"EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta EVTI informāciju, kas saņemta saskaņā ar šo pantu.";
- w) regulas 23.c pantā:
- i) panta 1. punkta pirmajā teikumā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai – gadījumos, kad persona, par kuru veic izmeklēšanu, veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde", bet otrajā teikumā – "vai – gadījumos, kad persona, par kuru veic izmeklēšanu, veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestādes";
  - ii) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

"Amatpersonām un citām EVTI pilnvarotām personām ir tiesības sniegt palīdzību EBTA Uzraudzības iestādei tādu pienākumu izpildē, kas tai noteikti šajā pantā, un tām ir tiesības pēc EVTI pieprasījuma piedalīties izmeklēšanā.";

- iii) attiecībā uz EBTA valstīm panta 2., 3. 4. punktā un 6. punkta pirmajā un otrajā teikumā vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;
- iv) attiecībā uz EBTA valstīm 3. punkta otro teikumu izsaka šādi:
- “Šajā lēmumā norāda izmeklēšanas priekšmetu un mērķi, periodiskos soda maksājumus, kas paredzēti 36.b pantā, un tiesības šo lēmumu apstrīdēt EBTA Tiesā saskaņā ar EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 36. pantu.”;
- v) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punkta trešajā teikumā vārdus “EVTI lietas materiālos” aizstāj ar vārdiem “EVTI un EBTA uzraudzības iestādes lietas materiālos”;
- vi) attiecībā uz EBTA valstīm 6. punkta ceturto teikumu izsaka šādi:
- “EBTA uzraudzības iestādes lēmuma likumīgumu var pārskatīt tikai EBTA Tiesa saskaņā ar EBTA valstu nolīgumu par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu.”;
- x) regulas 23.d pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai – gadījumos, kad juridiskās personas veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde”;
- ii) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:
- “EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās nosūta EVTI informāciju, kas iegūta saskaņā ar šo pantu.”;
- iii) attiecībā uz EBTA valstīm panta 2.–7. punktā un 9. punkta pirmajā un otrajā teikumā vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;
- iv) panta 2. punktā pievieno šādu daļu:
- “Amatpersonām un citām EVTI pilnvarotām personām ir tiesības sniegt palīdzību EBTA Uzraudzības iestādei tādu pienākumu izpildē, kas tai noteikti šajā pantā, un tām ir tiesības pēc EVTI pieprasījuma piedalīties pārbaudēs uz vietas.”;
- v) attiecībā uz EBTA valstīm 4. punkta otro teikumu izsaka šādi:
- “Šajā lēmumā norāda izmeklēšanas priekšmetu un mērķi, nosaka dienu, kurā tā sāksies, un norāda periodiskos soda maksājumus, kas paredzēti 36.b pantā, un tiesības šo lēmumu apstrīdēt EBTA Tiesā saskaņā ar EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 36. pantu.”;
- vi) attiecībā uz EBTA valstīm 9. punkta trešajā teikumā vārdus “EVTI lietas materiālos” aizstāj ar vārdiem “EVTI un EBTA uzraudzības iestādes lietas materiālos”;
- vii) attiecībā uz EBTA valstīm 9. punkta ceturto teikumu izsaka šādi:
- “EBTA uzraudzības iestādes lēmuma likumīgumu var pārskatīt tikai EBTA Tiesa saskaņā ar EBTA valstu nolīgumu par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu.”;
- y) regulas 23.e pantā:
- i) attiecībā uz EBTA valstīm 1. punkta pirmajā teikumā vārdus “EVTI lietas izmeklēšanai ieceļ neatkarīgu izmeklēšanas darbinieku, kas darbojas EVTI struktūrā” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde lietas izmeklēšanai ieceļ neatkarīgu izmeklēšanas darbinieku, kas darbojas EBTA Uzraudzības iestādes struktūrā, lai izmeklētu lietu pēc apspriešanās ar EVTI.”;

- ii) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:
- “Izmeklēšanas darbinieks, ko iecēlusi EBTA Uzraudzības iestāde, nav vai nav bijis tieši vai netieši iesaistīts attiecīgās kredītreitingu aģentūras uzraudzībā vai reģistrācijas procesā un savus uzdevumus pilda neatkarīgi no EBTA Uzraudzības iestādes un EVTI Uzraudzības padomes.”;
- iii) attiecībā uz EBTA valstīm panta 2., 3. un 4. punktā pēc vārda “EVTI Uzraudzības padomei” iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestādei”;
- iv) panta 2. punkta trešajā daļā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “un EBTA Uzraudzības iestāde”;
- v) attiecībā uz EBTA valstīm 5. punktā pēc vārdiem “36.c pantu” atlikušo teikuma daļu izsaka šādi:
- “EBTA Uzraudzības iestāde pieņem lēmumu par to, vai personas, uz kurām attiecas izmeklēšana, ir izdarījušas kādu no I pielikumā uzskaitītajiem pārkāpumiem, un – ja tā ir – veic uzraudzības pasākumu saskaņā ar 24. pantu un piemēro naudas sodu saskaņā ar 36.a pantu.
- EBTA Uzraudzības iestāde sniedz EVTI visu informāciju un lietas materiālus, kas tai vajadzīgi šajā punktā noteikto pienākumu izpildei.”;
- vi) panta 6. punktā pēc vārdiem “EVTI Uzraudzības padomes” pievieno vārdus “vai EBTA Uzraudzības iestādes”;
- vii) attiecībā uz EBTA valstīm 8. punktā vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;
- z) regulas 24. pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārdiem “EVTI Uzraudzības padome” iekļauj vārdus “vai – gadījumos, kad kredītreitingu aģentūra veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde”;
- ii) attiecībā uz EBTA valstīm 2. un 4. punktā vārdu “EVTI Uzraudzības padome” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;
- iii) panta 4. punktā vārdus “EVTI lēmums” aizstāj ar vārdiem “EVTI lēmums vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādes lēmums”;
- iv) panta 5. punktā pievieno šādas daļas:
- “EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās par lēmumu, kas pieņemts saskaņā ar 1. punktu, informē attiecīgo kredītreitingu aģentūru, kas veic uzņēmējdarbību attiecīgajā EBTA valstī, un par šo lēmumu paziņo kompetentajām iestādēm un nozares kompetentajām iestādēm, Komisijai, EVTI, EBI un EAAPI. EVTI visus šādus lēmumus publisko savā tīmekļa vietnē desmit darbdienu laikā pēc lēmuma pieņemšanas dienas. Arī EBTA Uzraudzības iestāde visus lēmumus publisko savā tīmekļa vietnē desmit darbdienu laikā pēc lēmuma pieņemšanas dienas.
- Publiskojot šā punkta trešajā daļā minēto EBTA Uzraudzības iestādes lēmumu, EVTI un EBTA Uzraudzības iestāde publisko arī informāciju par attiecīgās kredītreitingu aģentūras tiesībām šo lēmumu apstrīdēt EBTA Tiesā, attiecīgā gadījumā par to, ka šāda apelācija ir iesniegta, norādot, ka EBTA Tiesā iesniegta apelācija nevar apturēt lēmuma piemērošanu, kā arī to, ka EBTA Tiesa var apturēt apstrīdētā lēmuma piemērošanu saskaņā ar EBTA valstu nolīguma par Uzraudzības iestādes un Tiesas dibināšanu 40. pantu.”;
- za) regulas 25. pantā:
- i) panta 1. punktā pievieno šādas daļas:
- “Pirms lēmuma projekta sagatavošanas EBTA Uzraudzības iestādei saskaņā ar 24. panta 1. punktu EVTI Uzraudzības padome dod iespēju tiesvedībā iesaistītajām personām tikt uzklautām par konstatējumiem. EVTI Uzraudzības padome savus lēmumu projektus pamato tikai ar konstatējumiem, par kuriem šajā tiesvedībā iesaistītajām personām bijusi iespēja sniegt piezīmes.

EBTA Uzraudzības iestāde savus lēmumus saistībā ar 24. panta 1. punktu pamato tikai ar konstatējumiem, par kuriem šajā tiesvedībā iesaistītajām personām bijusi iespēja sniegt piezīmes.

Trešo un ceturto daļu nepiemēro, ja ir jārikojas steidzami, lai novērstu būtisku un nenovēršamu kaitējumu finanšu sistēmai. Šādā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde var pieņemt pagaidu lēmumu un sniegt attiecīgajām personām iespēju tikt uzklautām EVTI Uzraudzības padomē iespējami drīz pēc lēmuma pieņemšanas”;

- ii) panta 2. punktā vārdus “EVTI lietas materiāliem” aizstāj ar vārdiem “EVTI un EBTA uzraudzības iestādes lietas materiāliem”;
- zb) regulas 26. pantā un 27. panta 1. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “EBTA Uzraudzības iestāde”;
- zc) regulas 27. panta 2. punkta pirmajā teikumā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai EBTA Uzraudzības iestāde” un otrajā teikumā – “vai EBTA Uzraudzības iestādei”;
- zd) regulas 30. pantā:
  - i) panta 1. punktā pirms vārdiem “var dalībvalsts kompetentajai iestādei deleģēt konkrētus uzraudzības uzdevumus” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
  - ii) panta 2., 3. punktā un 4. punkta pirmajā teikumā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”, 4. punkta trešajā teikumā – “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādes”;
  - iii) pievieno šādu punktu:

“5. Pirms uzdevuma deleģēšanas EBTA Uzraudzības iestāde un EVTI savstarpēji apspriežas.”;
- ze) regulas 31. pantā:
  - i) panta 1. punkta otrajā daļā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;
  - ii) panta 2. punktā pēc vārdiem “paziņotāja kompetentā iestāde var pieprasīt EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādei”;
  - iii) panta 2. punktā pievieno šādu daļu:

“Ja valsts kompetentās iestādes pieprasījums attiecas uz kredītreitingu aģentūru, kas veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, EVTI bez liekas kavēšanās apspriežas ar EBTA Uzraudzības iestādi.”;
- zf) regulas 32. pantā:
  - i) panta 1. punktā pēc pirmā vārda “EVTI” iekļauj vārdus “EBTA Uzraudzības iestādei”;
  - ii) panta 1. punktā pēc otrā vārda “EVTI” iekļauj vārdus “EBTA Uzraudzības iestādē”;
  - iii) panta 1. punktā pēc trešā vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai EBTA Uzraudzības iestāde”;
  - iv) panta 2. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “EBTA Uzraudzības iestāde”;
- zg) regulas 35.a panta 6. punktā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai EBTA Uzraudzības iestāde”;
- zh) regulas 36.a pantā:
  - i) panta 1. punktā pēc vārdiem “EVTI Uzraudzības padome” un “EVTI” iekļauj vārdus “vai – gadījumos, kad kredītreitingu aģentūra veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde”;
  - ii) attiecībā uz EBTA valstīm 2. punktā vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

- zi) regulas 36.b pantā:
- i) panta 1. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai – gadījumos, kad kredītreitingu aģentūra vai attiecīgā persona veic uzņēmējdarbību EBTA valstī, – EBTA Uzraudzības iestāde";
  - ii) panta 4. punktā pēc vārdiem "EVTI lēmuma" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādes lēmuma";
- zj) regulas 36.c pantā:
- i) panta 1. punktā pievieno šādas daļas:

"Pirms lēmuma projekta sagatavošanas EBTA Uzraudzības iestādei saskaņā ar 36.a pantu vai 36.b panta 1. punkta a) līdz d) apakšpunktu EVTI Uzraudzības padome dod iespēju tiesvedībā iesaistītajām personām tikt uzklausītām par konstatējumiem. EVTI Uzraudzības padome savus lēmumu projektus pamato tikai ar konstatējumiem, par kuriem šajā tiesvedībā iesaistītajām personām bijusi iespēja sniegt piezīmes.

EBTA Uzraudzības iestāde savus lēmumus saskaņā ar 36.a pantu vai 36.b panta 1. punkta a) līdz d) apakšpunktu pamato tikai ar konstatējumiem, par kuriem šajā tiesvedībā iesaistītajām personām bijusi iespēja sniegt piezīmes;"
  - ii) attiecībā uz EBTA valstīm 2. punktā vārdus "EVTI lietas materiāliem" aizstāj ar vārdiem "EVTI un EBTA uzraudzības iestādes lietas materiāliem";
- zk) regulas 36.d pantā:
- i) panta 1. punktā pievieno šādu daļu:

"EBTA Uzraudzības iestāde atklātībai dara zināmu arī informāciju par ikvienu naudas sodu un periodisku sodu, kas piemērots saskaņā ar 36.a un 36.b pantu, ievērojot nosacījumus, kas šajā punktā noteikti attiecībā uz informācijas publiskošanu par EVTI naudas sodiem un periodiskiem sodiem";
  - ii) attiecībā uz EBTA valstīm 3. punktā vārdu "EVTI" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";
  - iv) attiecībā uz EBTA valstīm 3. punktā vārdus "Eiropas Savienības Tiesai" aizstāj ar vārdiem "EBTA Tiesai";
  - iv) panta 4. punktā pievieno šādu daļu:

"EBTA valstu Pastāvīgā komiteja nosaka EBTA Uzraudzības iestādes iekasētās sodanaudas un periodisko soda maksājumu sadalījumu.";
- zl) regulas 40.a pantu nepiemēro attiecībā uz EBTA valstīm;
- zm) IV pielikuma I daļas 7. punktā un II daļas 3. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādi"."

## 2. pants

Regulas (ES) Nr. 513/2011 un Regulas (ES) Nr. 462/2013 teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...] ar noteikumu, ka ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (\*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../...<sup>(1)</sup> [ar ko iekļauj Regulu (ES) Nr. 1095/2010], atkarībā no tā, kurš termiņš iestājas vēlāk.

(\*) [Konstitucionālās prasības nav norādītas.] [Konstitucionālās prasības norādītas.]

(1) OVL ...

## 4. pants

Šo lēmumu publicē Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briseļē,

EEZ Apvienotās komitejas vārdā –

priekšsēdētājs

EEZ Apvienotās komitejas sekretāri

\_\_\_\_\_

## EBTA valstu deklarācija

par Lēmumu Nr. .../..., ar ko Līgumā iekļauj Regulu (ES) Nr. 513/2011 un Regulu (ES) Nr. 462/2013

Regulā (EK) Nr. 1060/2009, kas grozīta ar Regulu (ES) Nr. 513/2011 un Regulu (ES) Nr. 462/2013, īpaši ir reglamentēta trešo valstu kredītreitingu aģentūru izsniegtu kredītreitingu izmantošana regulatīvos nolūkos, paredzēti nosacījumi, saskaņā ar kuriem Komisija var atzīt, ka trešās valsts tiesiskā un uzraudzības sistēma ir līdzvērtīga regulas prasībām, kā arī EVTI ir paredzēta iespēja sertificēt trešo valstu uzņēmumus, lai tādējādi atvieglotu to izdoto kredītreitingu izmantošanu. Šīs regulas iekļaušana EEZ līgumā neskar EEZ līguma piemērošanas jomā noteiktās attiecības ar trešām valstīm.

—

## PROJEKTS

## EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. ...

(... gada ...),

## ar ko groza EEZ līguma IX pielikumu (Finanšu pakalpojumi)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Ekonomikas zonu ("EEZ līgumu"), jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2012. gada 7. februāra Deleģētā regula (ES) Nr. 272/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 attiecībā uz Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādes noteiktām maksām kredītreitingu aģentūrām <sup>(1)</sup>.
- (2) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2012. gada 21. marta Deleģētā regula (ES) Nr. 446/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 saistībā ar regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kas attiecas uz saturu un formātu periodiskajiem reitingu datu ziņojumiem, kurus kredītreitingu aģentūras iesniedz Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādei <sup>(2)</sup>.
- (3) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2012. gada 21. marta Deleģētā regula (ES) Nr. 447/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām, nosakot regulatīvus tehniskos standartus, kas attiecas uz kredītreitingu metodoloģijas atbilstības novērtēšanu <sup>(3)</sup>.
- (4) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2012. gada 21. marta Deleģētā regula (ES) Nr. 448/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 saistībā ar regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kas nosaka izklāstu informācijai, kura kredītreitingu aģentūrām jā dara pieejama Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādes izveidotā centrālajā repositārijā <sup>(4)</sup>.
- (5) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2012. gada 21. marta Deleģētā regula (ES) Nr. 449/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem par informāciju kredītreitingu aģentūru reģistrēšanai un sertificēšanai <sup>(5)</sup>.
- (6) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2012. gada 12. jūlija Deleģētā regula (ES) Nr. 946/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 attiecībā uz procedūras noteikumiem par naudas sodiem, ko kredītreitingu aģentūrām piemēro Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde, tostarp noteikumiem par aizsardzības tiesībām un pagaidu noteikumiem <sup>(6)</sup>.
- (7) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2014. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmums 2014/245/ES par Brazīlijas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām <sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> OVL 90, 28.3.2012., 6. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 140, 30.5.2012., 2. lpp.

<sup>(3)</sup> OVL 140, 30.5.2012., 14. lpp.

<sup>(4)</sup> OVL 140, 30.5.2012., 17. lpp.

<sup>(5)</sup> OVL 140, 30.5.2012., 32. lpp.

<sup>(6)</sup> OVL 282, 16.10.2012., 23. lpp.

<sup>(7)</sup> OVL 132, 3.5.2014., 65. lpp.



- (8) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2014. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmums 2014/246/ES par Argentīnas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām <sup>(1)</sup>.
- (9) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2014. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmums 2014/247/ES par Meksikas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām <sup>(2)</sup>.
- (10) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2014. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmums 2014/248/ES par Singapūras tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām <sup>(3)</sup>.
- (11) EEZ līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2014. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmums 2014/249/ES par Honkongas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām <sup>(4)</sup>.
- (12) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza EEZ līguma IX pielikums,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

### 1. pants

EEZ līguma IX pielikumā pēc 31.ebd punkta (Komisijas Īstenošanas lēmums 2012/630/ES) pievieno šādus punktus:

- “31.ebe **2014 D 0245**: Komisijas 2014. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmums 2014/245/ES par Brazīlijas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 132, 3.5.2014., 65. lpp.).
- 31.ebf **2014 D 0246**: Komisijas 2014. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmums 2014/246/ES par Argentīnas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 132, 3.5.2014., 68. lpp.).
- 31.ebg **2014 D 0247**: Komisijas 2014. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmums 2014/247/ES par Meksikas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 132, 3.5.2014., 71. lpp.).
- 31.ebh **2014 D 0248**: Komisijas 2014. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmums 2014/248/ES par Singapūras tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 132, 3.5.2014., 73. lpp.).
- 31.ebi **2014 D 0249**: Komisijas 2014. gada 28. aprīļa Īstenošanas lēmums 2014/249/ES par Honkongas tiesiskās un uzraudzības sistēmas atzīšanu par līdzvērtīgu prasībām, kas noteiktas Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām (OV L 132, 3.5.2014., 76. lpp.).

<sup>(1)</sup> OVL 132, 3.5.2014., 68. lpp.

<sup>(2)</sup> OVL 132, 3.5.2014., 71. lpp.

<sup>(3)</sup> OVL 132, 3.5.2014., 73. lpp.

<sup>(4)</sup> OVL 132, 3.5.2014., 76. lpp.

31.ebj **32012 R 0272:** Komisijas 2012. gada 7. februāra Deleģētā regula (ES) Nr. 272/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 attiecībā uz Eiropas Vērtspapīru un tirgus iestādes noteiktām maksām kredītreitingu aģentūrām (OV L 90, 28.3.2012., 6. lpp.).

Šā līguma vajadzībām deleģētās regulas noteikumus pielāgo šādi:

a) regulas 1. pantā attiecībā uz EBTA valstīm pēc vārdiem “Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI)” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;

b) regulas 2. pantā pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”;

c) regulas 5. panta 3. punktā:

i) ceturtajā daļā attiecībā uz EBTA valstīm vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

ii) pievieno šādu daļu:

“Ja attiecībā uz EBTA valstīs izveidotām kredītreitingu aģentūrām maksājumu rēķinus nosūta EBTA Uzraudzības iestāde, EVTI pietiekami laikus pirms attiecīgā maksājuma datuma informē EBTA Uzraudzības iestādi par nepieciešamiem aprēķiniem attiecībā uz katru kredītreitingu aģentūru.”;

d) regulas 6. panta 7. punktā:

i) attiecībā uz EBTA valstīm vārdu “EVTI” aizstāj ar vārdiem “EBTA Uzraudzības iestāde”;

ii) pievieno šādu daļu:

“Ja attiecībā uz EBTA valstīs izveidotām kredītreitingu aģentūrām EBTA Uzraudzības iestādes pienākums ir atmaksāt daļu no samaksātās reģistrācijas maksas, EVTI nekavējoties nodrošina EBTA Uzraudzības iestādei summas, kas atmaksājamas kredītreitingu aģentūrai.”;

e) regulas 9. pantā:

i) panta 1. punktā vārdus “tikai EVTI” aizstāj ar vārdiem “tikai EVTI vai – attiecībā uz EBTA valstīs izveidotām kredītreitingu aģentūrām – EBTA Uzraudzības iestāde”;

ii) pēc vārda “EVTI” iekļauj vārdus “vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde”.

31.ebk **32012 R 0446:** Komisijas 2012. gada 21. marta Deleģētā regula (ES) Nr. 446/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 saistībā ar regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kas attiecas uz saturu un formātu periodiskajiem reitingu datu ziņojumiem, kurus kredītreitingu aģentūras iesniedz Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādei (OV L 140, 30.5.2012., 2. lpp.).

31.ebl **32012 R 0447:** Komisijas 2012. gada 21. marta Deleģētā regula (ES) Nr. 447/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 par kredītreitingu aģentūrām, nosakot regulatīvus tehniskos standartus, kas attiecas uz kredītreitingu metodoloģijas atbilstības novērtēšanu (OV L 140, 30.5.2012., 14. lpp.).

31.ebm **32012 R 0448:** Komisijas 2012. gada 21. marta Deleģētā regula (ES) Nr. 448/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 saistībā ar regulatīvajiem tehniskajiem standartiem, kas nosaka izklāstu informācijai, kura kredītreitingu aģentūrām jā dara pieejama Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestādes izveidotā centrālajā repositārijā (OV L 140, 30.5.2012., 17. lpp.).

- 31.ebn **2012 R 0449:** Komisijas 2012. gada 21. marta Deleģētā regula (ES) Nr. 449/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 attiecībā uz regulatīvajiem tehniskajiem standartiem par informāciju kredītreitingu aģentūru reģistrēšanai un sertificēšanai (OV L 140, 30.5.2012., 32. lpp.).

Šā līguma vajadzībām deleģētās regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) regulas 1. pantā attiecībā uz EBTA valstīm pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestādei";
- b) regulas 2. nodaļā, kā arī IV un V pielikumā attiecībā uz EBTA valstīm vārdu "EVTI" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde".

- 31.ebo **2012 R 0946:** Komisijas 2012. gada 12. jūlija Deleģētā regula (ES) Nr. 946/2012, ar ko papildina Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1060/2009 attiecībā uz procedūras noteikumiem par naudas sodiem, ko kredītreitingu aģentūrām piemēro Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde, tostarp noteikumiem par aizsardzības tiesībām un pagaidu noteikumiem (OV L 282, 16.10.2012., 23. lpp.).

Šā līguma vajadzībām deleģētās regulas noteikumus pielāgo šādi:

- a) regulas 1. pantā attiecībā uz EBTA valstīm vārdus "Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (EVTI)" un "EVTI" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";
- b) regulas 2. pantā attiecībā uz EBTA valstīm pēc vārdiem "EVTI Uzraudzības padomei" iekļauj vārdus "un EBTA Uzraudzības iestādei";
- c) regulas 3. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:
  - i) panta 1. punktā pēc vārdiem "EVTI Uzraudzības padomei" iekļauj vārdus "un EBTA Uzraudzības iestādei";
  - ii) vārdus "par to informē EBTA Uzraudzības iestādi. EBTA Uzraudzības iestāde bez liekas kavēšanās" iekļauj pēc vārda "tā" panta 2., 4. un 5. punktā un pirms vārda "pieņem lēmumu" 3. punktā;
  - iii) panta 4. punkta otrajā daļā un 5. punkta pirmās daļas trešajā teikumā pēc vārdiem "EVTI Uzraudzības padomei" iekļauj vārdus "pirms dokumenta projekta sagatavošanas EBTA Uzraudzības iestādei vai EBTA Uzraudzības iestādei";
  - iv) panta 4. punkta trešajā daļā un 5. punkta otrajā daļā pēc vārdiem "EVTI Uzraudzības padome" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
  - v) panta 6. punktā vārdus "EVTI Uzraudzības padome" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";
- d) regulas 4. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:
  - i) pirmajā daļā vārdus "Uzraudzības padome" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";
  - ii) trešajā daļā pēc vārdiem "EVTI Uzraudzības padome" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
- e) regulas 5. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:
  - i) pēc vārdiem "EVTI" iekļauj vārdus "vai attiecīgā gadījumā EBTA Uzraudzības iestāde";
  - ii) vārdus "Uzraudzības padome" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";

- f) regulas 6. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:
- i) panta 1. un 4. punktā vārdu "EVTI" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";
  - ii) panta 3. un 5. punktā pēc vārda "EVTI" iekļauj vārdus "vai EBTA Uzraudzības iestādes";
  - iii) panta 5. punktā vārdus "Apelācijas padomē atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1095/2010 58. pantam un Eiropas Savienības Tiesā atbilstīgi Regulas (EK) Nr. 1060/2009 36. e pantam" aizstāj ar vārdiem "EBTA Tiesā saskaņā ar 35. pantu EBTA valstu nolīgumā par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidošanu";
- g) regulas 7. pantā attiecībā uz EBTA valstīm:
- i) vārdu "EVTI" aizstāj ar vārdiem "EBTA Uzraudzības iestāde";
  - ii) panta 5. punkta b) apakšpunktā vārdus "EVTI Apelācijas padomes lēmums atbilstoši Regulas (ES) Nr. 1095/2010 58. pantam un Eiropas Savienības Tiesas lēmums atbilstoši Regulas (EK) Nr. 1060/2009 36.e pantam" aizstāj ar vārdiem "EBTA Tiesas lēmums saskaņā ar 35. pantu EBTA valstu nolīgumā par Uzraudzības iestādes un Tiesas izveidošanu".

## 2. pants

Deleģēto regulu (ES) Nr. 272/2012, (ES) Nr. 446/2012, (ES) Nr. 447/2012, (ES) Nr. 448/2012, (ES) Nr. 449/2012 un (ES) Nr. 946/2012, kā arī Īstenošanas lēmumu 2014/245/ES, 2014/246/ES, 2014/247/ES, 2014/248/ES un 2014/249/ES teksts islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ papildinājumā, ir autentisks.

## 3. pants

Šis lēmums stājas spēkā [...] ar noteikumu, ka ir sniegti visi paziņojumi saskaņā ar EEZ līguma 103. panta 1. punktu (\*), vai dienā, kad stājas spēkā EEZ Apvienotās komitejas [datums] Lēmums Nr. .../...<sup>(1)</sup> [ar ko iekļauj Regulu (ES) Nr. 513/2011], atkarībā no tā, kurš datums iestājas vēlāk.

## 4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ papildinājumā.

Briselē,

EEZ Apvienotās komitejas vārdā,

priekšsēdētājs

EEZ Apvienotās komitejas sekretāri

(\*) [Konstitucionālas prasības nav norādītas.] [Konstitucionālas prasības norādītas.]

(1) OVL ...